



Proyecto museístico en Deir el Bahari
Museo submarino en Alejandría

Grandes egiptólogos:
François Auguste Ferdinand Mariette

Descubrimientos:
Primeras tumbas de dentistas
de época faraónica

Entrevistas:
José Manuel Galán

Artículo del mes:
Dobles de dobles:
Las estatuas de sustitución



Boletín Informativo

Amigos de la Egiptología

Año IV - Número XLI - Noviembre 2006

Índice

Presentación.....	2
Artículo del mes.....	2
Dobles de dobles: Las estatuas de sustitución, la tipología dual y el singular caso de las esculturas de Nefret.....	2
Noticias.....	9
La fiscalía pide al juez que retenga 34 piezas del Museu Egipci de BCN.....	9
Españoles lideran en Egipto un proyecto museístico en Deir el Bahari.....	10
Desarticulada red de contrabando de piezas arqueológicas.....	11
Analizan un ibis momificado con tecnología de automoción de tomografía computerizada ...	11
Egipto planea un museo submarino de arqueología en Alejandría.....	13
El juez retiene piezas del Museu Egipci, pero no aprecia delito.....	14
Descubiertas las primeras tumbas de dentistas de época faraónica.....	14
Gracias a los ladrones.....	15
Un profesor de la UJA dirigirá la excavación de la tumba de un noble en Egipto.....	16
Breves.....	16
'El misterio del Nilo', primer documental español en formato IMAX, supera los cinco millones de espectadores.....	16
Desarticulada red de contrabando de piezas arqueológicas.....	16
Varios.....	17
Egipto con ojos bolivianos.....	17
El apasionante diario de un arqueólogo en Egipto.....	19
Entrevistas.....	19
José Manuel Galán.....	19
Grandes egiptólogos.....	23
François «Auguste» Ferdinand Mariette.....	23
Revistas.....	25
Seti I, el arquitecto de la dinastía XIX.....	25
Sugerencias.....	26
Instituto Valenciano de Egiptología.....	26

Presentación

El artículo que abre nuestro boletín de este mes lleva por título "Las Estatuas de Sustitución", el concepto de identidad desarrollado por los egipcios en forma de imágenes o estatuas con el fin de multiplicar las posibilidades de eternidad, pues cuantas más representaciones existieran, más posibilidades tenían de conseguir un cuerpo perdurable; sin duda se trata de un magnífico trabajo de nuestra compañera y especialista Susana Alegre que no os podéis perder.

Como todos los meses, tratamos de acercaros además de la actualidad informativa, todo lo relacionado con los nuevos descubrimientos que se van produciendo. Este mes destacamos lo hallado en Saqqara, una zona muy estudiada ya pero que sigue dándonos sorpresas, esta vez ha sido el descubrimiento de tres sepulturas de dentistas datadas en el Imperio Antiguo y todo gracias a un suceso delictivo, muy curioso.

Las últimas técnicas científicas desarrolladas en otros campos, como la posibilidad de examinar objetos sin tocarlos ni deteriorarlos, era hasta hace poco tiempo una quimera en egiptología, pero ya hace algún tiempo que vimos los análisis de algunas momias y en esta ocasión le ha tocado a la momia de un ibis analizada en Alemania. Otra fantasía con la que hemos especulado largo tiempo es la posibilidad de ver los objetos egipcios sumergido en su costa. Bueno, pues parece que la idea va cuajando y se va a realizar un museo submarino en la ciudad de Alejandría. Desde el punto de vista humano os ofrecemos un Egipto que para nosotros es muy cercano, tanto en espacio, al ser un país mediterráneo, como culturalmente ya que parte de nuestra civilización proviene de ese país, pero ¿Cómo ven Egipto personas que muy lejanas a él? este mes contamos con la narración de *Egipto con ojos bolivianos* de Fernando Suárez Saavedra. La entrevista que os ofrecemos de José Manuel Galán nos acerca un poco más el Proyecto Dyehuti y, hablando de egiptólogos, en la sección mensual dedicada a biografías tenemos este mes a: François «Auguste» Ferdinand Mariette, con texto de José Antonio Alonso Sancho y dibujos de Gerardo Jofre.

Y por supuesto información sobre exposiciones, edición de libros y revistas y todo lo que hable del antiguo Egipto, todo un boletín realmente interesante y que deseamos que disfrutéis un mes más.

Pilar Pérez

Artículo del mes

Dobles de dobles: Las estatuas de sustitución, la tipología dual y el singular caso de las esculturas de Nefret

La mentalidad egipcia consideró la identidad humana como algo conformado por una diversidad de "ingredientes". Entre ellos se encontraban el nombre, el cuerpo, el perfume y la sombra; aunque se dio aún mayor relevancia a facetas más espirituales e impalpables como el *ba* y el *ka*, términos que aunque resultan de difícil traslación a nuestro lenguaje y pensamiento, tradicionalmente se han identificado respectivamente como alma o carácter, y como doble o "energía vital". En cualquier caso, el *ba* y el *ka*, así como el conjunto de elementos integradores de la identidad, necesitaban localizarse en un componente físico. Es decir, la conjunción de todos los "ingredientes" en un cuerpo era lo que conformaba lo que podemos entender como "el yo".

El concepto de identidad desarrollado por los antiguos egipcios, en el que lo físico cobraba una valoración ciertamente excepcional, iba a afectar de forma directa y profunda a las nociones relativas al mundo funerario: también en la vida de ultratumba el cuerpo continuaba siendo el soporte idóneo para aglutinar los "ingredientes" integradores de la personalidad. Así que de cara al Más Allá, la conservación de lo corpóreo se hacía necesaria. Para afrontar tan complicado reto, los egipcios recurrieron a la momificación, técnica que fueron perfeccionando a lo largo de los milenios que duró su historia. El objetivo esencial de esta sofisticación funeraria no era otro que intentar conseguir que el difunto pudiera conservar, para siempre, un soporte adecuado en el que se diera eterna acogida a su identidad.

Pero a pesar de los intensos esfuerzos, a los egipcios les debía asaltar el temor de que su momia sufriera algún contratiempo o percance que, de alguna manera, les impidiera perdurar. En prevención de estas fatídicas circunstancias, que habrían imposibilitado el logro de la eternidad, no dudaron en buscar un recurso. Y no hay que olvidar que los egipcios otorgaron un intenso poder a las representaciones artísticas, que podía ser utilizadas como talismanes o como elementos propiciadores; e incluso si eran animadas correctamente, en rituales como el de la Apertura de la Boca, hasta podrían acoger en su seno la fuerza de los dioses. De modo

que se consideraba que la creación artística tenía la capacidad de otorgar vida a lo representado; es decir, la representación artística gozaba del palpito de la vida. En este sentido, el arte, dada sus intensas implicaciones mágicas, podía convertirse en una adecuada alternativa sustitutiva de lo deseado, siendo además un soporte físico de gran perdurabilidad.

Si se deseaba disfrutar de una gran variedad de alimentos en el Más Allá, se podía utilizar el recurso de representar ricos manjares en la tumba, ya fuera mediante relieve, pintura o escultura.

Si se deseaba mantener la compañía de la familia eternamente, se podía representar al propietario de la tumba junto a sus esposas, hijos y padres. Si se deseaba gozar de divertidos entretenimientos durante la vida de ultratumba, bastaba con representarse en una cacería, escuchando la música de un alegre grupo o, tal vez, mostrarse disfrutando de algo más íntimo como jugar al *senet* con tu amado. El arte, por supuesto, también proporcionaba una alternativa mágicamente eficaz a la hora de alcanzar la propia eternidad: si se deseaba tener un cuerpo eterno, garantizándose así la perpetua existencia, entonces hacer un doble artístico de dicho cuerpo podría ser una alternativa. Y, efectivamente, con este objetivo los egipcios realizaron una amplia gama de representaciones, muchas plasmando al representado de forma bidimensional en relieves y pinturas; sin embargo, en lo relativo a crear un soporte alternativo al cuerpo, parece que valoraron especialmente la verosimilitud otorgada por las imágenes tridimensionales... no en vano, pues la vida, ciertamente, se desarrolla en tres dimensiones.

En definitiva, la función de las *Estatuas de Sustitución* era sustituir el cuerpo de la persona en el caso de que fuera necesario. Las pétreas representaciones, a las que además se podía intensificar su capacidad referencial mediante la inscripción del nombre del propietario y de sus títulos, poseían la crucial ventaja de ser de naturaleza no corruptible y, por tanto, implicaban una magnífica garantía de perduración. Las Estatuas de Sustitución eran reemplazos difícilmente destructibles (comparado con la fragilidad de una momia), que constituían auténticos dobles mágicos de la persona y que, teóricamente, podían albergar su identidad para siempre.

Dadas estas circunstancias, las necrópolis egipcias contienen representaciones escultóricas de los propietarios de las tumbas. Es un tipo de creación ampliamente conocida y documentada. En ocasiones se convierte en un material de carácter reiterado, ya que si la capacidad económica lo permitía, los egipcios no dudaban en colocarse más de una Estatua de Sustitución en su morada de eternidad. Por tanto, en las tumbas egipcias es factible encontrar diversos retratos de un mismo individuo, lo que indica que esa persona gozó de los recursos económicos suficientes como para mostrarse en distintas esculturas. Ello contribuía a multiplicar las posibilidades de eternidad, pues cuantas más representaciones existieran, más posibilidades tenía de conseguir un cuerpo perdurable. Si alguna se estropeaba o desaparecía, al menos, quedarían otros recursos alternativos: dos o más soportes, eran mejor que uno.

Cuando aparecen diversas esculturas en una tumba, lo habitual es que éstas muestren al mismo indivi-

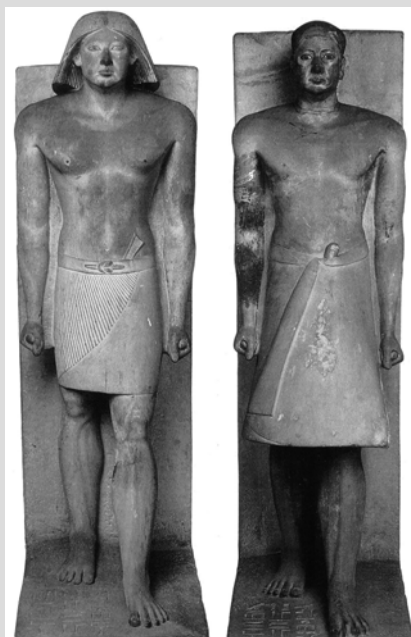


Fig. 1. Ranefer representado en su juventud y en su madurez. Esculturas conservadas en el Museo de El Cairo. Dinastía V. *Tesoros egipcios de la colección del Museo Egipcio de El Cairo* (obra coordinada por F. TIRADRITTI), Barcelona, 2000, pp. 78 y 79.

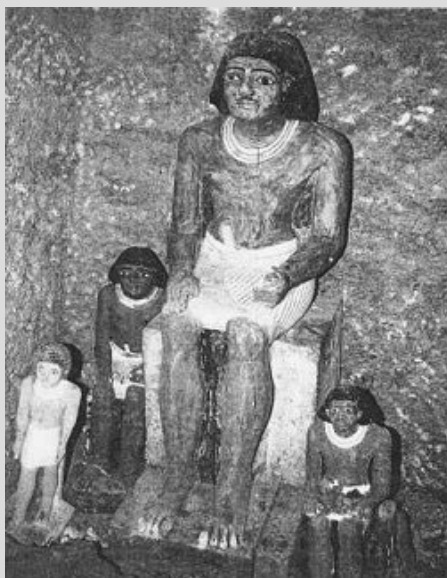


Fig. 2. Todas estas esculturas de muy distinta factura, fueron localizadas en la tumba del mismo personaje, Inty-Shedu, en Guiza. Hay en ellas una tendencia a mantener el bigote y a reproducir la misma forma robusta de la cara, así como la mirada un tanto lánguida, que queda subrayada por la curva trazada por cejas que perfilan los ojos y que se ajustan de forma personal a su perfil en la zona del rabillo. <http://guardians.net/hawass/buildtomb.htm>

duo en varias actitudes, con distintos atributos o hasta representarse en diversos momentos de su vida¹ (Fig. 1). De modo que resulta variada la iconografía, el atuendo y la posición, aunque la fisonomía y algunos elementos pueden mantenerse de forma constante (Fig.2). En estas obras, en ocasiones, el rostro ha sido plasmado con tal capacidad retratística, a pesar de la estilización o el esquematismo, que ha sido muy relevante para identificar a un determinado individuo en diversas esculturas conservadas en distintos museos del mundo, ayudando también a determinar su idéntico origen². Pero también el arte egipcio ha legado una tipología singular de Estatuas de Sustitución, que muestran a un individuo de manera múltiple y en un mismo grupo escultórico. Es decir, idénticas imágenes de la misma persona se integran en una misma escultura. Esta tipología, muy propia de la cronología enmarcada en el Imperio Antiguo³, ha sido denominada "pseudogrupo escultórico"⁴.



Fig. 3. Pseudogrupo de Itisen conservado en el Museo del Louvre. Dinastía VI. Foto en C. ZIGLIER, *Itisen figure deux fois* en el catálogo de la exposición *L'art égyptien au temps des pyramides* (Réunion des Musées Nationaux, París, 1999), p. 362.

La interpretación de estas obras dista mucho de haber sido concretada, aunque podría tratarse del retrato del personaje junto a su propio *ka*; ya que el *ka* fue representado frecuentemente en el arte egipcio como una especie de doble de la persona. También los "pseudogrupos" han sido interpretados como representaciones del individuo en distintos momentos de su vida, aunque desde luego esa idea no es algo que quede plasmado de forma evidente en la iconografía. No obstante, también es factible que dos representaciones idénticas de un mismo individuo puedan tener una lectura vinculada con el sentido tradicional que los egipcios otorgaron a lo dual, pudiendo ser una expresión de globalidad y hasta contener un sentido simbólico de totalidad.

Especialmente llamativo por el magnífico estado de su policromía es el "pseudogrupo" que muestra por duplicado a Nimaatsed, obra que fue localizada en el interior de la tumba de este sacerdote y juez (Fig.4). El "pseudogrupo", conservado en el Museo de El Cairo, data de la segunda mitad de la Dinastía V⁵ y representa al mismo personaje en dos figuras prácticamente idénticas.

En ambas Nimaatsed aparece de pie, luciendo idéntico faldellín blanco y amarillo, y el mismo collar con los mismos tonos. En ambas representaciones porta la misma peluca corta con raya al medio y con una marcada proyección hacia atrás. En ambas muestra el mismo gesto serio en el rostro, ornamentado con un leve bigote que apenas perfila el labio superior. Todos estos elementos, reiterativos e idénticos, realzan y subrayan la misma identificación. Es evidente que

¹ Un ejemplo extraordinario lo constituyen las dos representaciones de Ranefer conservadas en el Museo de El Cairo (JE 10063 y 10064), que fueron localizadas en la mastaba de este personaje en Saqqara. Aunque los rasgos faciales y la estructura corporal mostrados por ambas esculturas corresponden a la misma persona, también dejan patente un proceso de envejecimiento. El torso fuerte y el vientre firme se tornan en formas redondeadas en la escultura que muestra a Ranefer con mayor edad. Es fácil observar que el artista en esta segunda escultura construye la masa muscular mediante curvas amplias, plasmando una cierta flaccidez que se hace especialmente patente en la zona de la mejilla.

² Basándose en los rasgos del rostro del personaje y en ciertas similitudes en la titulaturas, se ha considerado que la representación dual que se conserva en el Museo del Louvre (Fig.3), muestra al mismo personaje, Itisen, que cuenta con otro "pseudogrupo" conservado en Copenhague y que fue localizado en la necrópolis privada de Saqqara. El grupo conservado en El Louvre tiene por tanto, presumiblemente, el mismo origen. Sobre las escultura de Itisen en el Louvre ver C. ZIGLIER, *Itisen figure deux fois* en el catálogo de la exposición *L'art égyptien au temps des pyramides* (Réunion des Musées Nationaux, París, 1999), pp. 362-363.

³ No confundir con algunos ejemplos sólo aparentemente similares que pueden corresponderse con otras cronologías. Se trata de obras que muestran a dos personajes distintos, padre e hijo, aunque mostrados de forma muy similar, con la misma actitud y dimensión. Ver a modo de ejemplo el caso de Méry y su hijo Unnefer, sacerdotes de la Dinastía XIX y cuya representación escultórica conjunta se conserva en el Museo de El Cairo. Ver en B. LETELLIER, *Méry et son fils Unnefer* en el catálogo de la exposición *Ramsès le Grand* (Galeries Nationales du Grand Palais, París, 1976), pp. 106-110.

⁴ Nomenclatura fijada por EATON-KRAUSS que, además, publicó un listado de las piezas conocidas enmarcadas en esta tipología. El listado, realizado en 1995, integraba 32 ejemplares. Ver en M. EATON-KRAUSS, "Pseudo-Grups", *SDAIK* 28, 1995, pp. 57-74.

⁵ Sobre esta escultura ver R. PIRELLI, *Doble estatua de Numaatsed*, en la obra coordinada por F. TIRADRITTI, *Tesoros egipcios de la colección del Museo Egipcio de El Cairo* (Barcelona, 2000), pp. 80-81.

el artista que creó esta escultura se esforzó enormemente en conseguir un efecto de simetría y similitud entre las dos figuras representadas, buscando la identificación de un único personaje.

En lo relativo a Estatuas de Sustitución, el arte egipcio de Imperio Antiguo ofrece aún otra variante. Hemos visto que la representación múltiple de un personaje no era algo ajeno al arte de la época, y tampoco le era extraña la representación duplicada. De modo que en este contexto encaja perfectamente una tipología muy singular, aunque con pocos ejemplos conocidos, constituida por representaciones exactas y duplicadas de la misma persona. Estas representaciones muestran al mismo individuo en idéntica actitud y con idéntico atuendo, pero a diferencia de los "pseudogrupos" nos encontramos ante dos esculturas independientes y exentas; es decir, dos dobles exactos. Es lo que podemos denominar "Estatuas gemelas" o "Dobles de Dobles".

En estas estatuas gemelas se plasma al individuo en un mismo instante de su vida, se trata de representaciones de dimensiones idénticas y el personaje retratado luce por duplicado el mismo atuendo, la misma pose, la misma expresión, los mismos atributos, el mismo gesto, las mismas joyas.... El objetivo de los creadores de estas esculturas, como en el caso de los "pseudogrupos", era conseguir imágenes lo más idénticas posibles, alcanzando con su esfuerzo mejores o peores resultados. De hecho, la dificultad técnica que implica conseguir esculturas exactas es un desafío para los artistas de todos los tiempos. Su mayor o menor pericia, evidentemente, daría como resultado obras más o menos parejas. En ocasiones se llegó a tal perfección que es ciertamente complicado encontrar diferencias entre estas imágenes e incluso es fácil caer en la confusión.



Fig. 4. Pseudogrupo de Nimaatsed. Museo de El Cairo. Dinastía V. Fotos en *Tesoros egipcios de la colección del Museo Egipcio de El Cairo* (obra coordinada por F. TIRADRITTI), Barcelona, 2000, p. 81.



Fig. 5

Detalles de las dos esculturas gemelas de Sepsa en el Museo el Louvre. Dinastía III. Fotos de Victor Rivas.



Fig. 6

En el Museo del Louvre se conservan las sorprendentes Estatuas Gemelas que muestran a un personaje llamado Sepsa (Fig.5 y 6), y cuya vida se ha datado en el marco de la Dinastía III⁶. Ambas imágenes, de excepcional similitud, prácticamente parecen el reflejo en un espejo (Fig. 7).

⁶ Sobre estas dos esculturas ver C. ZIEGLER, *Les statues égyptiennes de l' Ancien Empire, Musée du Louvre (Département des antiquités égyptiennes, Paris, 1997), pp. 141-147.*

En ambas es reconocible el mismo rostro y una idéntica expresión. Hay una total semejanza en los recursos para expresar volumetría en las líneas para destacar el torso o redondear las robustas rodillas, así como una elaborada precisión en la duplicación de la vestimenta, cuidando incluso la delicada disposición de los pliegues. La semejanza se extiende desde lo general hasta los más pequeños detalles. Tan sólo hay alguna ligera variación en el abultamiento de la peluca corta, en la carencia de pezones en una de las obras y, sobre todo, en el hecho de que en una de las esculturas la representación del codo queda ligeramente más volado que en la otra, lo que trastoca la posición del bastón en la zona extrema y especialmente cerca de los pies. Por lo demás es evidente que el atrevido artista que creó estas singulares esculturas (célebres por la forma en que el bastón y el emblema de rango se integran en la obra), buscó además el desafío de la semejanza, consiguiendo con creces el éxito de dar forma a su objetivo.

Otro ejemplo enmarcable en esta tipología, lo constituyen las dos estatuas que muestran a una dama llamada Nefret y que se conservan separadamente en el Museo de El Cairo y en la llamada Colección Egipcia Jordi Clos (Fig.8). De hecho, la escultura femenina duplicada, ya sea en varios retratos, en "pseudogrupo" o en dobles exentos, es, en sí misma, una circunstancia llamativa y ciertamente excepcional. Ello hace que estas obras ge-



Fig. 8. Comparativa entre las esculturas gemelas de Nefret. A la derecha la conservada en la conocida como Colección Egipcia Jordi Clos. A izquierda, la escultura de Nefret conservada en el Museo de El Cairo.



Fig. 7. La similitud de las dos esculturas de Seta en el Museo del Louvre resulta sorprendente. Foto en C. ZIGLIER, *Le Louvre. Les antiquités égyptiennes*, París, 1990, p. 24.

melas, que condensan un gran número de singularidades más, sean extraordinariamente interesantes.

La escultura de Nefret adquirida por la empresa Promoción Hotelera Layetana e integrada en la llamada Colección Egipcia Jordi Clos⁷, fue expuesta al público por primera vez en *Damas del Nilo. Mujeres y diosas del antiguo Egipto*, exposición que formó parte de las actividades promovidas por el Forum de las Culturas celebrado en Barcelona en verano de 2004⁸.

La pieza fue localizada en la tumba de un personaje de la Dinastía V, llamado Akhu, durante las excavaciones realizadas por el arqueólogo Abu Bakr en Guiza⁹ entre los años 1949-50¹⁰. A pesar de la gran similitud con la escultura conservada en El Cairo, es fácil comprobar que la que aparece en la lámina LII del libro de Abu Bakr es la conservada en la Colección Egipcia Jordi Clos (Fig.9). Aunque existen una amplia gama de detalles, son especialmente "delatadoras", por ejemplo, las pequeñas fracturas en la zona de la peluca muy próxima a la cara y la situada en el borde inferior del vestido. No obstante, en la descripción ofrecida por Abu Bakr de su hallazgo en Guiza, destaca la existencia de un breve texto jeroglífico en la base de la

⁷ A pesar del intento de venta bloqueado por el Servicio de Antigüedades (ver la noticia del 6 de diciembre de 2005 en BIA 32 (julio-diciembre, p. 114), en la actualidad la escultura sigue formando parte de dicha colección y se encuentra bajo la tutela del museo; aunque con requisamiento instado por la Fiscalía Española, al ser solicitado por la Fiscalía General de Egipto y a la espera de la llegada de una comisión de expertos egipcios a Barcelona.

⁸ Ver la escultura de Nefer en el catálogo de esta exposición, N. CASTRO *Mujer* (Fundació Arqueològica Clos, Barcelona, 2004), pp. 23-24; 0 también en N. CASTRO, *Mujer* (Fundació Arqueològica Clos, Barcelona, 2004), pp. 92-93.

⁹ En B. PORTER, R. MOSS, *Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs, and Paintings, III. Memphis, Part.1. Abū Rowāsh to Abū Sir* (Oxford, 1974), se indica la localización de estas excavaciones (ver Plano VII). Y concretamente sobre la localización de la tumba de Aju ver Plano X.

¹⁰ A. BAKR, *Excavations at Giza 1949-1950*, Le Caire, 1953.

escultura, cerca de la representación de los pies. Esta inscripción, es, de hecho, lo que permitió a Abu Bakr identificar a esta mujer como <<Concubine, Nfret>>¹¹. Sin embargo, este texto no se encontraba en la escultura en el momento en que fue mostrada al público en *Damas del Nilo. Mujeres y diosas del antiguo Egipto*¹².

El interrogante inmediato es ¿cómo pudo llegar a Barcelona una escultura localizada en Guiza en 1949-50? Según parece, la escultura pudo salir ilegalmente de Egipto en los años 90, en uno de los múltiples robos de patrimonio arqueológico sufridos por este país. Posteriormente la escultura fue vendida en Suiza por la Galería Nefer, afincada en Zurich, a la empresa Promoción Hotelera Layetana, sumándose así en la conocida como Colección Egipcia Jordi Clos, cuyas antigüedades se exponen en el Museo Egipcio de Barcelona-Fundación Arqueológica Clos, en el Hotel Claris en Barcelona y el Hotel Urban en Madrid.

La escultura de Nefret integrada en la conocida como Colección Egipcia Jordi Clos, tiene una gemela de sorprendente parecido que se conserva en el museo de El Cairo. Esta segunda escultura fue expuesta por primera vez al público en la muestra organizada con motivo de las celebraciones del centenario del museo caiota y aparece publicada en el catálogo de dicha exposición¹³. En dicho catálogo la pieza es, efectivamente, identificada como una representación de Nefret. La escultura, según declaraciones del propio Zahi Hawass, fue localizada por él mismo en una reexploración de una zona de Guiza¹⁴, que personalmente dirigió en los años 90 y de la que es directo responsable¹⁵.

La escultura de El Cairo y la adquirida por Promoción Hotelera Layetana, son obras prácticamente idénticas, de modo que su hacedor debió poner un gran esfuerzo en hacerlas idénticas. Sin duda son prácticamente iguales por deseo premeditado, resultando fuera de lugar la consideración de que las similitudes de ambas esculturas puedan ser consecuencia de circunstancias casuales o que pueden responder sencillamente al resultado de la forma de hacer de una misma mano o un mismo taller. Es cierto que en Guiza se han encontrado diversas esculturas que hacen pensar en un mismo grupo de artistas o hasta que un artista concreto pudo confeccionar diversas piezas, plasmando en ellas su singular forma de hacer y personalidad¹⁶. No obstante, aunque la "mano de artista" puede explicar algunos rasgos generales y hasta

¹¹ *Ibid*, p. 90.

¹² La posible explicación a estas circunstancias es que la pieza haya podido ser manipulada, ya que la antigüedad se encuentra en un estado de conservación óptimo. Resultaría ciertamente disonante que la "desaparición" del pequeño texto pudiera achacarse a circunstancias "naturales" como el paso del tiempo, o la actuación inadecuada de restauradores o quizá a posibles defectos de transporte. No obstante, en el mercado de antigüedades es siempre más valorada una pieza que porta inscripciones jeroglíficas, más aún si en ellas se puede localizar el nombre de la persona que en la antigüedad fue su propietaria. De modo que presuntamente todo podría parecer que apunta al hecho de que la "desaparición" de estos jeroglíficos podría encajar con el objetivo de borrar su origen arqueológico, posiblemente buscando la eliminación del rastro que pudiera conducir hasta Guiza y Nefret y, por extensión, hasta la publicación de Abu Bakr.

¹³ Z. HAWASS, *Hidden Treasures of the Egyptian Museum. One Hundred Masterpieces from the Centennial Exhibition*, Cairo/Mueva York, 2002, p. 14.

¹⁴ Uno de los aspectos más interesante de esta reexploración fue la localización de un depósito de esculturas realizado por Abu Bakr en una de las tumbas. Muchas de las esculturas redescubiertas fueron expuestas en la exposición que se organizó en el Museo de El Cairo para la celebración de su centenario. Ver en Z. HAWASS, *Trésors Cachés de l'Égypte*, pp. 114 y siguientes.

¹⁵ Ver las declaraciones del egiptólogo en la noticia difundida por la Cadena Ser

http://www.cadenaser.com/articulo/cultura/Egipto/sospecha/escultura/museo/Barcelona/pudo/salir/ilegalmente/pais/csrsrpor/20060928csrscrcul_4/Tes/Autor. Aprovecho esta ocasión para expresar mi humilde opinión ante algunas susceptibilidades que han aparecido en el debate en la *Lista de Distribución de Amigos de la Egiptología*, pues personalmente considero que las declaraciones de Zahi Hawass tendrían que ser suficientes para eliminar especulaciones sobre la posible autenticidad de la escultura de Nefret conservada en El Cairo, ya que el propio arqueólogo que la localizó ha deseado que se expresara públicamente el reconocimiento de esta obra y su responsabilidad directa sobre ella (de ahí sus declaraciones a la Cadena Ser). Ir más allá y hasta llegar a pensar que en el museo de El Cairo se pueden estar exponiendo copias de obras que se venden posteriormente en el mercado europeo, sinceramente es algo que me supera (por decirlo de alguna manera) y que considero fuera de lógica (no creo que El Cairo esté precisamente falto de materiales que exponer). En cualquier caso, la semejanza de la escultura conservada en El Cairo y la conocida como Colección Egipcia Jordi Clos, es explicable desde la perspectiva de la Historia del Arte y teniendo en cuenta que la representación duplicada y exacta de un mismo personaje es una tipología documentada en el Imperio Antiguo, no ajena a la mentalidad de la época y de la que además existen otros ejemplos.

¹⁶ Un ejemplo bastante similar a estas esculturas dobles es la representación de Nyankh-Hathor, esposa de Pernian-khu, cuya tumba fue localizada por Zahi Hawas en enero de 1990 (Fig.10). La escultura responde a los mismos parámetros generales que las conservadas en El Cairo y en Barcelona. Nyankh-Hathor fue representada con una pilastra dorsal que ayuda a su sustentación, aunque la figura tiene una leve inclinación hacia atrás que se compensa con un soporte en la parte posterior que adquiere forma de cuña. Aunque esta cuña no aparece en las estatuas gemelas de Nefret, que se apoyan ambas directamente en la pilastra dorsal. No obstante, tanto en la escultura Nyankh-Hathor como en las de Nefret, se observa una similar inclinación. La forma de la cabeza, el tipo de peluca, el cuello corto y encajado en los hombros, la línea que se extiende por el centro del tórax hasta la zona del ombligo, por lo demás, son ciertamente similares a las otras dos estatuas. Sobre la localización y características de esta tumba ver Z. HAWASS, *Secrets from the Sand. My Search for Egypt's Past*, Londres, 2003, pp. 66 y siguientes.

muchos aspectos particulares, ello nada tiene que ver con la semejanza conseguida en las esculturas de Nefret.

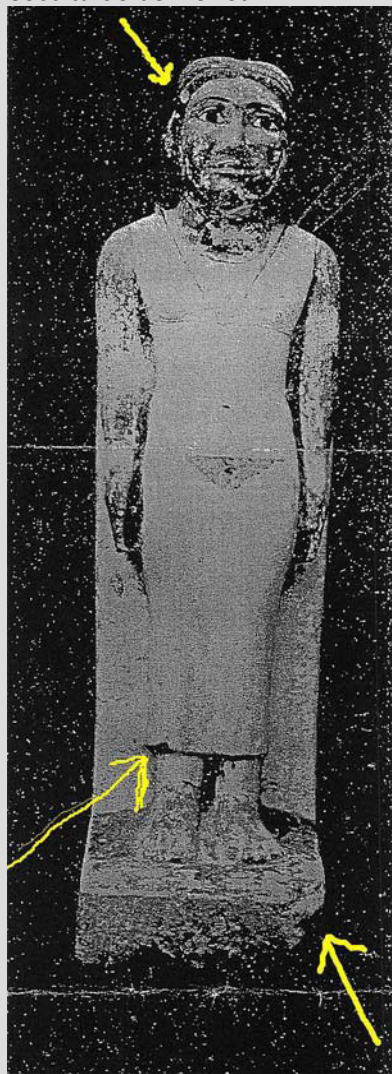


Fig. 9. Algunos de los detalles que pueden ayudar a identificar esta pieza como la conservada en la llamada Colección Egipcia Jordi Clos han sido marcados sobre la Lámina LII de A. BAKR, *Excavations at Giza 1949-50*, Le Caire, 1953.

en igual disposición, el uso de muñequeras ornamentales y no del prototípico collar ancho (elemento especialmente reiterado en el atuendo mostrado por el arte egipcio), la marcada desalineación del pubis con respecto al resto del cuerpo (quedando desplazado hacia un lado en ambas esculturas), el curioso tratamiento de la zona púbica ... Ante todo esto se hace evidente que ambas esculturas no podrían tener origen distinto o mostrar a distintas personas, y menos aún pensar que corresponden a un arte seriado propio de talleres despersonalizados. Hay en estas esculturas una personalidad muy marcada y muy inusual, y, sobre todo, hay una voluntariedad clara de hacerlas idénticas. Lo cierto es que buena parte de los elementos mostrados por Nefret en sus esculturas son muy peculiares y muchos son tan poco frecuentes que podemos considerarlos exclusivos de Nefret. La

Al igual que las esculturas de Sepsa en el Museo del Louvre, también las de Nefret tienen las mismas dimensiones (la variación es únicamente de milímetros) y también lucen la misma policromía (aunque no se pueden descartar retoques contemporáneos, al menos aparentemente la expuesta por el Museo Egipcio de Barcelona parece conservar mejor este elemento). Ambas esculturas también portan un personal vestido de color blanco y ajustado al cuerpo, pero sostenido por dos amplios tirantes plisados que se juntan sobre el pecho en una especie de pequeño canesú. Con ello, la zona del pecho de Nefret aparece realzada por unas líneas cruzadas que enaltecen la figura, constituyendo un curioso detalle de coquetería y que otorga a las esculturas una imagen nada frecuente (por no decir única). Todo ello, no obstante, se enmarcaba perfectamente en la moda tradicional del Imperio Antiguo.

El elemento más excepcional de ambas antigüedades es la forma en que se representó el pubis, mostrado de una forma realmente insólita: mediante relieve cóncavo el sexo femenino ha sido resaltado y, más sorprendente aún, una gota de pintura de color rojizo puede incluso hacer pensar que podríamos encontrarnos ante una mujer menstruante. Tal vez se trata de un recurso expresivo cuyo objetivo era exaltar la feminidad y la fertilidad de la mujer, pero no es un elemento en absoluto frecuente en el arte egipcio y del que no he sido capaz de encontrar parangón¹⁷. El propio Abu Bakr, en su descripción de la escultura, expresó que no podía proponer ninguna explicación para tal acentuación en la representación del sexo de la mujer.

Las dimensiones y la coloración idéntica, la personalidad del rostro, la expresión, el singular vestido, los tirantes plisados con el mismo número de pliegues en ambas piezas, la línea hundida que surca el tórax hasta el ombligo, el peinado con idéntica estructura y número de franjas de pelo agrupado y

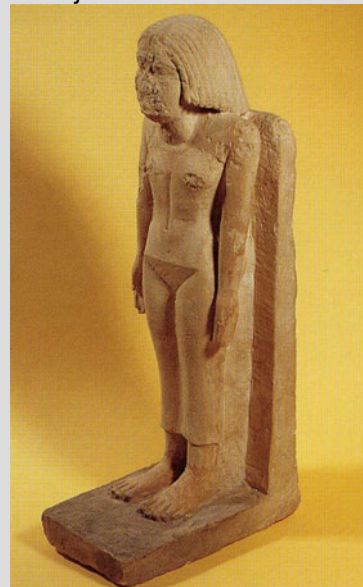


Fig. 10. Escultura de Niankh-Hathor. Imperio Antiguo. Dinastía V. Guiza. Foto en Z. HAWASS, *Secrets from the Sand. My Search for Egypt's past*, Londres, 2003, p. 69. Z. HAWASS, *Hidden Treasures of the Egyptian Museum*, p. 14.

¹⁷ La representación subrayada o exagerada de los genitales femeninos sí aparece en diversas creaciones egipcias a lo largo de la prehistoria e historia egipcia, sin embargo, la forma concreta utilizada en las representaciones de estas esculturas es excepcional.

voluntad directa de la propia Nefret seguramente pueda adivinarse en la selección de todos estos personales detalles, ya que no hay que olvidar que las Estatuas de Sustitución eran obras de encargo en las que, como en todo arte de encargo, la persona que financiaba la creación podía incidir y dejar profundas huellas en los resultados. Aparte de las polémicas que estas antigüedades puedan seguir suscitando, no hay que olvidar que nos encontramos ante dos obras ciertamente excepcionales en un muchos aspectos y que posiblemente Nefret también fue una dama excepcional (que dos esculturas hayan hecho perdurar su identidad hasta nuestros días no puede ser calificado de otra manera). Puede que en el futuro podamos conocer mejor este personaje que buscó su eternidad en la meseta de Guiza. Puede que algún día esta mujer, que rompió moldes en las representaciones en sus Estatuas de Sustitución, deje de ser tan misteriosa.

Dra. Susana Alegre García

Noticias

La fiscalía pide al juez que retenga 34 piezas del Museu Egipci de BCN

Las obras posiblemente salieron ilegalmente del país árabe, que enviará una comisión de expertos. El abogado del museo asegura que se pactó con Egipto la cesión gratuita de una de las estatuas.

J.G. Albalat y R. Fontova

La Fiscalía del Tribunal Superior de Justicia de Catalunya ha solicitado a un juzgado de Barcelona que retenga 34 piezas arqueológicas del Museu Egipci de Barcelona, entre ellas la escultura de Nefert (datada alrededor del año 2.500 antes de Cristo), hasta que el Gobierno de Egipto no decida si interpone acciones legales para reclamarlas. Una comisión de expertos del país árabe ha solicitado poder estudiar los objetos para determinar si podrían haber salido ilegalmente de Egipto o si algunos de ellos pudieran ser falsos.

La petición de la fiscalía se enmarca en un procedimiento judicial que fue abierto por un supuesto contrabando de piezas arqueológicas, iniciado a raíz de una denuncia presentada por la egiptóloga Susana Alegre García. La experta explicó en su día el presunto origen ilícito de algunas obras de una colección expuesta en el Museu Egipci de Barcelona.

La especialista, a la vez, comunicó sus sospechas a la Embajada de Egipto en Madrid, lo que provocó que el fiscal general de este país solicitara a la justicia española la intervención de la estatua Nefert, que, al parecer, fue sustraída en los años 90 de la tumba excavada en Guiza y que supuestamente salió ilegalmente.

A través de Suiza

La estatua, de 43 centímetros de altura y de piedra caliza policromada, fue a parar a la galería suiza Nefer Antike Kunsts Auction House que, en el 2002, la vendió a la empresa Promoción Hotelera Layetana, propiedad de Jordi Clos, que la cedió al Museu

Egipci. Según la denuncia de la egiptóloga, existen otras 33 piezas bajo sospecha, aunque de menor entidad, como una escultura del faraón Ramsés III, el sarcófago la Dama Dorada y un anillo de oro de la reina Nefertiti.

El abogado de Museu Egipci, Ildelfonso Falcones de Sierra, aseguró ayer que el pasado 6 de marzo se celebró una reunión en El Cairo entre directivos de la entidad que representa y Zahi Hawass, el director de antigüedades egipcias. En la reunión se plantearon ciertas dudas sobre la autenticidad de la estatua Nefert. "Se pactó la cesión gratuita de la pieza a Egipto y que si se demostraba que era falsa volvería a nuestro poder", subrayó el letrado.

A pesar de que el juez, a principios del 2006, abrió una investigación, en mayo archivó provisionalmente el caso por la inexistencia de delito. En julio el magistrado reabrió el proceso para atender la petición de Egipto de que una comisión de expertos viajara a Barcelona para estudiar las piezas arqueológicas. El abogado de Museu Egipci estima que "si no hay delito, no cabe ni una sola actuación" y, por lo tanto, pide de nuevo el archivo del caso.



No hay delito

En auto de sobreseimiento --ahora sin efecto-- indicaba que el importe de la compra de algunos objetos no sobrepasa el tipo penal para considerar la existencia de un delito de contrabando (6.000 euros). Añadió que las piezas que sí superaban ese límite fueron adquiridas en el país helvético, por lo que de haberse cometido una irregularidad debía ser investigada en Suiza.

Otro de los argumentos expuesto por el juez era que las obras estaban expuestas en un museo y que, por ello, debía descartarse "el tráfico ilegal de las mismas para obtener beneficios crematísticos". También subrayaba que, en todo caso, la reclamación de las piezas por parte de Egipto debía tramitarse por los cauces previstos para ello y no mediante unas diligencias penales.

La fiscalía presentó en septiembre, tras reabrirse el proceso, un escrito en el que subraya que "existe una seria controversia en orden a la titularidad de las piezas", al margen del archivo de la investigación. Por ello, ha solicitado la retención de los objetos en litigio, "debiendo quedar en poder de sus actuales poseedores", a la vez que insta a que se ofrezca la posibilidad al Gobierno de Egipto de reclamar o no las obras de arte.

Denuncia de una ex-empleada

La denuncia al Museu Egipci ha sido interpuesta por la arqueóloga Susana Alegre, que abandonó el centro tras organizar diversas exposiciones, entre ellas Joyas de

faraones en el 2005. Se da la circunstancia de que en su denuncia incluye un anillo que lleva el nombre en jeroglífico de Nefertiti y que pudo verse en esta exposición sin problemas. Alegre también se responsabilizó de la exposición Damas del Nilo, que fue uno de los éxitos del museo.

La samsonite

La arqueóloga ha ido alargando la lista de piezas a su juicio dudosas hasta llegar a 34. Una de ellas es el cartonaje de momia la Dama del Nilo que, según consta en la denuncia por escrito, llegó cortada por la mitad y bajo sospecha de haber salido de Egipto metida en una Samsonite. El abogado posee el recibo de compra de este cartonaje, que se adquirió en una subasta en el Hôtel Drouot de París, y el permiso de exportación del Ministerio de Cultura francés. El cartonaje fue restaurado en el museo.

La indemnización

Según el abogado, Alegre dejó el museo por voluntad propia, pero a los pocos meses reclamó 60.000 euros por daños morales. Al negarse el museo a pagar es cuando interpuso la denuncia. El letrado asegura que Alegre había empezado a destruir el prestigio del museo poniéndose en contacto con la embajada egipcia cuando aún trabajaba en él. El caso de las presuntas irregularidades en el museo es objeto de intenso debate en la lista de Internet de *Amigos de la Egiptología*. Ayer mismo, Susana Alegre contribuía con diversos datos a la polémica.

N. del E. En la [lista de Amigos de la Egiptología](#) puede seguirse el asunto de la estatua de Nefret, incluyendo las opiniones de la Dra. Susana Alegre al respecto y su explicación sobre la reclamación por daños morales, algo que sin duda, y por la lectura del último párrafo, no ha tenido en cuenta el periodista encargado de escribir la noticia.

6 de octubre de 2006

El Periódico

<http://www.elperiodico.com>

Espanoles lideran en Egipto un proyecto museístico en Deir el Bahari

EFE. Un equipo español del Instituto de Estudios del Antiguo Egipto (IEAE) lidera un proyecto de 'rehabilitación museística' del área egipcia de Deir el Bahari, en la orilla occidental del Nilo, donde se encuentran los templos funerarios de Hatshepsut, Mentuhotep II y Tutmosis III.

El proyecto, a petición de las autoridades egipcias, consiste en proponer 'una nueva visión museística' de la zona a partir del estudio del monumento de Sen-en-Mut, que el arquitecto jefe de la reina Hatshep-

sut (1473-1458 a.C.) ordenó excavar en su honor. Así lo explicó a Efe el director del IEAE Francisco Martín, uno de los responsables del Proyecto Sen-en-Mut, para la adecuación de este monumento, que el Instituto lleva a cabo en la zona desde 2003.

Martín, que esta misma tarde imparte una ponencia dentro de las VIII Jornadas de Egiptología del IEAE, señaló que el objetivo final de las excavaciones es elaborar unos paneles y maquetas explicativas de

Deir el Bahari, con el monumento dedicado al célebre arquitecto como 'epicentro' de toda la zona.

'La idea es que los turistas que visiten la necrópolis entiendan el contexto en el que se construyeron los monumentos, y en concreto, la importancia del de Sen-en-Mut, que tiene todas las claves de la tumba de la reina Hatshepsut', explicó.

Según el egiptólogo, el equipo español ha descubierto que el monumento TT 353, como conocen los investigadores a esta bóveda subterránea, habría sido una parte secreta del templo de Hatshepsut, primogénita de Tutmosis I.

Durante la próxima campaña del Proyecto Sen-en-Mut, que comenzará el próximo 25 de octubre, los investigadores

realizarán estudios topográficos del monumento de Sen-en-Mut con respecto al de Hatshepsut, todo ello para aportar 'una visión reubicada del hipogeo, considerado erróneamente durante años como la segunda tumba de la faraona'.

También estudiarán dónde ubicar un pabellón didáctico que albergará una réplica de una de las cámaras de Sen-en-Mut y realizarán investigaciones dentro de un monumento funerario situado junto al de Hatshepsut, perteneciente a un rey del Imperio Medio.

Entre los principales hallazgos de los españoles en este proyecto (*sic*), destaca el de unas pinturas en la bóveda con un eje estrellado, considerado el 'techo astronómico' más antiguo del mundo.

6 de octubre de 2006

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

Desarticulada red de contrabando de piezas arqueológicas

La policía de Egipto ha desarticulado una red de contrabando de piezas arqueológicas que datan del Imperio Antiguo egipcio (2575-2125 a.C.) y ha arrestado a cuatro personas, entre ellas un antiguo inspector de Arqueología. Entre las antigüedades incautadas a los arrestados se encuentran bustos de granito negro que representan a reyes y dioses de la época faraónica, entre ellos uno de la diosa Sejmet y otro del dios Horus.

También destacan una estatua que representa a un hombre con la típica barba y peluca faraónica, y otro de una mujer, también esculpidos en granito, informó la agencia egipcia MENA.

Las piezas incautadas, que, según confesaron a la policía, los arrestados pensaban vender en el mercado negro por unos 350.000 dólares, han sido enviadas al Consejo Superior de Antigüedades (CSA) para que una comisión de expertos determine a que dinastía del Imperio Antiguo pertenecen.

En los últimos años las autoridades de Egipto -país donde se calcula que sólo se ha desenterrado un 30 por ciento de su patrimonio arqueológico- han detenido a decenas de personas por haber robado momias y otras antigüedades

15 de octubre de 2006

Agencia EFE

Analizan un ibis momificado con tecnología de automoción de tomografía computerizada

Ningún sistema había sido capaz hasta la fecha de investigar las carrocerías en Audi con tal precisión: con una exactitud a la micra, o lo que es lo mismo, a una proporción equivalente a la centésima parte de un cabello. Un tomógrafo computerizado (CT) configurado específicamente en la sede de Audi de Neckarsulm es capaz de monitorizar no sólo componentes individuales, sino -lo que le hace verdaderamente único- la carrocería de un automóvil al completo. La posibilidad de examinar objetos sin tocarlos ni deteriorarlos ha hecho que el sistema CT

de Audi se haya utilizado para examinar a un "paciente" muy especial: un ibis momificado, de unos 2.000 años de antigüedad, de Abydos (Egipto), que aportó el Museo Hesse State, de Darmstadt.

El Doctor Erwin Keefer, del Museo Württemberg State, está impresionado por las primeras fotografías de este excepcional objeto de la antigüedad. "Es la primera vez que se muestran imágenes de un objeto momificado en Alemania utilizando un sistema CT industrial. Las imágenes de alta

resolución logradas son de gran ayuda en nuestra investigación".

Keefer califica el sistema CT de Audi como la herramienta más innovadora para la investigación de objetos momificados. Hasta ahora sólo había sido posible obtener fotografías en dos dimensiones por rayos X. Con el sistema CT, las fotografías obtenidas tienen una definición 50 veces mejor. Pueden servir de gran ayuda, incluso, a la hora de examinar la presencia de ácaros o pulgas en las plumas del ave momificada.

Las fotos del ibis aportan al equipo de investigadores una información detallada acerca del estado general de conservación de este ave sagrada del antiguo Egipto. Keefer y su equipo son, por tanto, capaces de alcanzar conclusiones acerca de la piel y su superficie, el contenido del estómago, los músculos, órganos vitales y vértebras cervicales. Se trata de una información muy precisa, a un nivel celular, pero que había permanecido inaccesible cuando el único material de trabajo eran las imágenes en dos dimensiones aportadas por los rayos X.

La taxidermista del Museo Hesse State de Darmstadt, Michaela Kurbel, también cree que la tomografía computerizada aporta grandes ventajas. "Ahora se puede desenvolver completamente una momia sin necesidad de destruirla exteriormente y dejándola intacta". Combinando esta tecnología con una animación en 3D incluso de podría hacer volver a volar virtualmente al ibis sagrado.

Los ibis del Antiguo Egipto figuran entre los animales más momificados. Era habitual tener muchas de estas aves en cautividad para que pudieran ser embalsamadas y depositadas como ofrenda tras su muerte, porque se consideraban la personificación del dios Thot.

Pero la verdadera razón de la existencia del sistema CT de Audi en Neckarsulm, valorado en cerca de un millón de euros y con un peso de diez toneladas, es la de examinar con el máximo nivel de detalle posible las técnicas de fusión del aluminio y los métodos de construcción a base de materiales ligeros. Los rayos X se proyectan en los cordones de soldadura, juntas prensadas, soldaduras láser o piezas remachadas. "Esta tecnología abre la puerta a la posibilidad de examinar diferentes piezas sin que haya contacto alguno y, por tanto, de la manera más precisa", explica el Doctor Manfred Sindel, del Departamento de Calidad de la Tecnología del Aluminio de Audi.

Hasta la llegada de esta tecnología se hacía imprescindible seccionar diferentes componentes, separándolos de la carrocería, para efectuar sobre ellos un adecuado control de metrología. El sistema CT posee una amplia gama de aplicaciones, desde la evaluación de minúsculos componentes electrónicos de tres milímetros de diámetro hasta componentes de una carrocería de más de cinco metros de longitud.



Mientras los pacientes permanecen tumbados para su examen a través de la tomografía computerizada, los objetos de aplicación industrial se presentan erguidos en una estructura giratoria. Para hacer posible que se examinen componentes especialmente voluminosos, como la carrocería completa de un vehículo, Audi ha adaptado su sistema a los requerimientos específicos de la industria del automóvil. De este modo, esos componentes de gran tamaño se fijan a un robot que los sitúa en la posición deseada.

Mientras el objeto en cuestión es rotado en su exposición al rayo X, el tomógrafo computerizado compila imágenes desde entre 100 y 1000 ángulos diferentes. Para ello, el objeto a examen se posiciona entre la fuente emisora del rayo X y un detector de ese tipo de rayo que lo convierte en señales eléctricas y compila lo que se conoce como sombragrama. La reconstrucción tridimensional obtenida a partir de ello permite disponer de muchos más ángulos de visión. Se puede, de este modo, cortar una sección virtual del objeto con la ayuda de un ordenador o recorrer su contorno para hacerse una idea exacta de sus propiedades físicas desde cualquier perspectiva.

El tomógrafo computerizado está emplazado en un habitáculo a prueba de radiación de 45 metros cuadrados y su manejo se encomienda a personal con formación específica. Ésta abarca, en primer lugar, el funcionamiento básico y el mantenimiento de la planta, evaluación de medidas a tra-

vés del software adecuado y medidas de protección frente a la radiación de rayos X.

El objetivo particular del Doctor Michael Brodmann, responsable del proyecto, y de su equipo era el de acortar en la medida de lo posible los procesos de trabajo con el apoyo de este sistema. Ello incluye tanto la propia investigación como el análisis pormenorizado de los resultados.

La tecnología de producción de la carrocería del Audi A8 es uno de los procesos evaluados con el apoyo del sistema CT. A lo largo de un año son varias las carrocerías completas que se investigan, midiéndose cada detalle de sus miles de soldaduras y prensados de manera absolutamente

inocua, es decir, sin que nada llegue a alterarse por el contacto.

"Asimismo, el sistema se usa para proyectos en los que se definan estándares de calidad y para producir prototipos de componentes nuevos", añade Brodmann. Incluso la investigación de un "paciente" tan peculiar como el ibis momificado aporta beneficios según Brodmann. "Ello nos permite comprobar el funcionamiento del sistema en campos y sujetos muy diferentes a los que nos ocupan habitualmente y amplía nuestra experiencia tanto a la hora de mejorar en el manejo del sistema como al procesar los datos obtenidos". Tal vez llegue un día en el que el CT se utilice para examinar al detalle un verdadero Faraón.

17 de octubre de 2006

Informativos.net

<http://informativos.net>

Egipto planea un museo submarino de arqueología en Alejandría

EFE. Las autoridades arqueológicas de Egipto estudian construir un museo submarino en la costa mediterránea de la ciudad de Alejandría para mostrar piezas sumergidas, en su mayoría de palacios, templos y avenidas de la época grecorromana.

El experto egipcio más prestigioso en arqueología sumergida, Ibrahim Daruich, explicó que el estudio del proyecto es llevado a cabo por eruditos egipcios y extranjeros a través de varias comisiones.

Una vez concluidos los estudios, la ejecución del plan será propuesto a compañías extranjeras especializadas. Sin embargo, todavía no hay fechas definidas para el proyecto, ni tampoco ha quedado elucidado cuál será la financiación del futuro museo.

A principios del pasado julio, expertos egipcios y extranjeros se reunieron en Alejandría y debatieron esta original iniciativa, que cuenta con algunos ejemplos parecidos en el mundo mediterráneo. 'En ese seminario, todos convenimos la necesidad de construir el museo en la zona costera donde se encuentra la Biblioteca de Alejandría, para mostrar a las actuales y futuras generaciones los vestigios de la civilización grecorromana', indicó Daruich. Subrayó que las comisiones estudiarán el grado de visibilidad, contaminación, los segmentos y la intensidad de las corrientes marinas en la zona donde se proyecta erigir el museo.

'Entre las ruinas arqueológicas sumergidas más importantes destacan varios palacios, entre ellos el de las Meditaciones, del militar y político romano Marco Antonio

y el de Cleopatra, destruidos por los terremotos que sacudieron la región en los siglos IV, VII y XIV', recordó el experto. Dijo que ante el proyecto del museo, se ha suspendido la extracción de las enormes piezas del mar, que habían comenzado en los últimos años, y ahora sólo son recuperadas las pequeñas como monedas y vasijas, entre otros.

'Entre 1994 y 2002 hemos sacado del mar más de 600 antigüedades, cifra que sólo representa un dos por ciento de los vestigios de las 35 ciudades que el geógrafo griego Estrabón registró en el mapa que hizo de la zona, cuando visitó Egipto el año 450 a.C.', señaló Daruich. Destacó que de esas ciudades hasta ahora sólo han sido descubiertas tres: Minutis, Canop y Heraklion, además del barrio de la realeza de la dinastía Ptolomea. Esas localidades fueron fundadas hace más de 2.400 años como puertos comerciales y puntos avanzados para proteger al país de los asaltos extranjeros.

Algunos arqueólogos egipcios no ven con buenos ojos la idea del museo submarino, como es el caso del ex decano de la Facultad de Arqueología de la Universidad de El Cairo, Ali Raduan, quien apunta razones de orden práctico.

'Esos lugares están esparcidos en una zona de más de 30 kilómetros de largo', recalcó Raduan en declaraciones a Efe. Asimismo, el arqueólogo advirtió de los cuantiosos gastos financieros que requerirá la construcción y mantenimiento del museo, y de los riesgos que supone la zona donde

se planea ubicarlo por los remolinos y corrientes marinas, y por hallarse dentro de una región sísmica.

'Debido a todo eso, yo propongo que los turistas visiten esa zona arqueológica

en minisubmarinos de cristales, que zarparían desde un museo que ha de construirse en la costa, y que sirva para exhibir las piezas pequeñas', concluyó Raduan.

18 de octubre de 2006

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

El juez retiene piezas del Museu Egipci, pero no aprecia delito

J. G. Albalat / Rosario Fontova

El juez Emili Soler Calucho ha acordado la retención de diversas arqueológicas del Museu Egipci de Barcelona durante un plazo de tres meses hasta que el Gobierno egipcio acredite si reclama esas obras. A la vez, el magistrado ha reiterado que no existe un presunto delito de contrabando, como denunció una egiptóloga, y ha vuelto a sobreseer el procedimiento penal.

El juzgado archivó el caso en mayo porque los representantes del museo no habían cometido delito alguno en la compra de una serie de piezas de arte egipcio. Sin embargo, meses después se reabrió a petición del fiscal, al recibir una comisión rogatoria del Gobierno egipcio que solicitaba poder analizar las obras y decidir si procedían a reclamarlas. Ahora, el juez, ha vuelto a archivar las diligencias judiciales, aunque ha admitido la petición del fiscal de que se retengan diversas piezas --que quedarán depositadas en el museo-- hasta que Egipto no decida si las reclama, pero por la vía civil o administrativa, no la penal.

El auto detalla que no se han aportado nuevos elementos incriminatorios que justi-

fiquen la reapertura de la investigación judicial. A pesar de que el proceso penal "no es el adecuado para efectuar diligencias ni examen alguno de autenticidad ni origen de las piezas", al aparecer los propietarios (Museu Egipci) "como adquirientes de buena fe" y tener todos los documentos de compra, el juez acuerda la retención de las obras a los efectos de que Egipto acredite que ha interpuesto acciones legales para reclamarlas.

Fuentes de la Fundació Clos-Museu Egipci reiteraron ayer que las piezas fueron adquiridas legalmente y que no existe ningún dato que demuestre que pudieran salir ilegalmente de Egipto, a la vez que recuerdan que el juez ha establecido la inexistencia de delito. Las fuentes agregaron que la retención de las piezas es "innecesaria", pues el museo ya ofreció a Egipto la posibilidad de que una comisión viajara a Barcelona para examinar una de las obras y estaba dispuesto a regalarla si se comprobaba que había salido ilegalmente del país.

19 de octubre de 2006

El Periódico

<http://www.elperiodico.com>

Descubiertas las primeras tumbas de dentistas de época faraónica

Arqueólogos egipcios han descubierto las primeras tres tumbas de dentistas que datan de la época faraónica en una localidad ubicada a unos 25 kilómetros al suroeste del Cairo.

EFE. El hallazgo fue anunciado por el Consejo Supremo de Antigüedades (CSA), en un comunicado en el que precisa que las tres sepulturas fueron encontradas en excavaciones hechas en el sitio monumental de Saqqara, y que datarían del Imperio Antiguo (2575-2150 a.C.). "Esas tumbas pertenecen a un rey que gobernó a fines de la IV y a principios de la V dinastía faraónica, y fueron construidas con bloques de adobe y piedra caliza", indicó, por su parte,

el secretario general del CSA, el egiptólogo Zahi Hawass.

Una de esas sepulturas, perteneciente a "Iy Mery", que fue el jefe de los odontólogos del faraón, tiene una entrada que conduce a un salón rectangular similar a un pasillo, y que contiene dos pequeñas antecámaras con escenas de la vida cotidiana esculpidas en sus muros, subrayó el responsable egipcio.

Hawass destacó que en el suelo de una de las antecámaras hay un conducto

que lleva al pozo de las ofrendas, que, a su vez, tiene dos aperturas, una lleva a una puerta ficticia, mientras que la otra conduce a la cámara funeraria.

Entre las escenas esculpidas dentro de la tumba destaca la de la puerta ficticia, que representa a un cocodrilo y una serpiente devorando las piernas de una persona, y que en el Imperio Antiguo se hacía para ahuyentar a los saqueadores de los enterramientos.

Asimismo, el segundo panteón, que perteneció a un dentista identificado como "Ka m Su", es de forma rectangular, y en su interior se encontraron los vestigios de una estatua del difunto con su hijo.

En su interior también se halló un pasillo con varias puertas ficticias esculpidas en sus muros, además de un pozo excavado en la roca, en el se descubrieron osamentas humanas, agregó Hawass.

Por último, la tercera tumba, que perteneció a un dentista llamado "Resem", tiene un altar de ofrendas y una puerta ficticia con las imágenes esculpidas del difunto con su hija.

Saqqara es el nombre de la gran necrópolis de la ciudad de Menfis, antigua capital de Egipto, y que es famosa por la pirámide escalonada de Dyoser, la primera conocida de la época faraónica.

22 de octubre de 2006

El Informador

<http://www.informador.com.mx>

Gracias a los ladrones

Sin quererlo, saqueadores de tumbas en Egipto ayudaron a los arqueólogos a descubrir los sepulcros de tres dentistas reales de la civilización egipcia. Los ladrones fueron arrestados luego de que comenzaron a excavar cerca de la Pirámide Escalonada en Saqqara, cerca de El Cairo, que es considerada una de las más antiguas de Egipto.



El jeroglífico de un ojo sobre un colmillo, que se repite varias veces en la tumba, identifica a las personas enterradas allí como dentistas.

Las excavaciones que habían llegado a realizar los ladrones llevaron a los arqueólogos a las tumbas -construidas hace unos 4.200 años-, una de las cuales tiene una inscripción que advierte sobre una maldición. Según los expertos, dos jeroglíficos -que muestran un ojo sobre un colmillo-

identifican a las personas enterradas allí como los dentistas de los faraones.

Zahi Hawass, el funcionario a cargo de las reliquias históricas de Egipto, dijo que la ubicación de las tumbas, cerca de la Pirámide Escalonada, muestra el respeto que tenían los antiguos reyes de Egipto para con los dentistas.

Sin embargo, el hecho que las tumbas estaban construidas con ladrillos de barro y piedra caliza indica que los dentistas no eran personas de grandes riquezas.

Escenas cotidianas

La tumba del jefe de los dentistas, cuyo nombre se escribe "Iv Mry", está protegida por una maldición escrita en la entrada de la construcción, dice Hawass. El hombre escribió: 'Quien entre a mi tumba será comido por un cocodrilo o una serpiente', explica el funcionario.

Hermosas figuras pintadas en las paredes y los pilares de la tumba también cuentan mucho sobre la vida cotidiana de los dentistas. Lo muestran a él y a su familia realizando actividades rituales: sacrificando animales, presentando ofrendas a los muertos y jugando.

Hawass cree que los otros dos dentistas, cuyos nombres son "Kem Msw" y "Sekhem Ka", eran socios o colegas que fueron enterrados junto a "Iv Mry".

23 de octubre de 2006

BBC Mundo

<http://news.bbc.co.uk>

Un profesor de la UJA dirigirá la excavación de la tumba de un noble en Egipto

El profesor del área de Historia Antigua de la Universidad de Jaén (UJA) Alejandro Jiménez dirigirá a partir de noviembre la excavación de una tumba en Asuán (Egipto), para lo que contará con la asistencia del arqueólogo jiennense Juan Luis Martínez.

Los trabajos podrán realizarse gracias a la financiación conseguida en el programa 'Retorno de doctores a centros de investigación de Andalucía', a través del cual el profesor ya tuvo la oportunidad de trabajar en 2005 en otra misión multidisciplinar italiana, dirigida por el profesor Giuseppe C. Infranca, con la que comenzaron las labores de prospección arqueológica y análisis del grado de deterioro y sus posibles medidas de conservación en el área arqueológica conocida como Garb Asuán (Asuán, Egipto), que incluye la necrópolis de los nobles del Reino Antiguo y Medio de Qubbet el-Hawa. En este sentido, Jiménez aseveró que "gracias a esta financiación pudimos tomar parte en aquella expedición que se desarrollará entre los meses de noviembre y diciembre".

Así, la idea principal del proyecto se resume en la investigación del área arqueológica y la formación de restauradores locales para que se pueda continuar en el futuro con las labores y la conservación de algunas tumbas "cuyo estado de conservación está seriamente afectado por el paso del tiempo y la acción del hombre".

Como responsable de arqueología y egiptología de la misión de 2006, el profesor Jiménez Serrano dirigirá la excavación de una tumba de un noble de Asuán que vivió hace 400 años. "Mi idea es ir formando un equipo de profesionales que hayan trabajado en Egipto, de tal forma que a medio plazo podamos tener nuestra propia concesión arqueológica allí", precisó Jiménez.

El proyecto actual tiene una duración de siete años, "por lo que el número de jiennenses que se puede formar en Egipto puede ser bastante importante", concretó el profesor, quien señaló que "la búsqueda de estos profesionales no se reduce al campo de la arqueología, sino a todo tipo de disciplinas de las ciencias humanas y las aplicadas".

31 de octubre de 2006

Jaén al día

<http://www.jaenaldia.com>

Breves

'El misterio del Nilo', primer documental español en formato IMAX, supera los cinco millones de espectadores

Europa Press La primera producción española en formato IMAX, 'El misterio del Nilo', escrita y dirigida por Jordi Llompart, ha superado la cifra de cinco millones de espectadores y ha recaudado más de 30 millones de dólares en todo el mundo desde su estreno, en febrero de 2005, según informó la productora Orbita Max. 'El misterio del Nilo' relata el primer descenso completo del Nilo Azul, que nace en las altas montañas etíopes, atraviesa Sudán y Egipto y desemboca en el Mediterráneo. La cinta, de 50 minutos y coproducida por la productora catalana Orbita Max y la norteamericana MacGillivray Freeman Films, permite al espectador acompañar a los protagonistas de esta aventura durante un viaje de cerca de 5.000 kilómetros.

2 de Octubre 2006

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

Desarticulada red de contrabando de piezas arqueológicas

EFE. La policía de Egipto ha desarticulado una red de contrabando de piezas arqueológicas que datan del Imperio Antiguo egipcio (2575-2125 a.C.) y ha arrestado a cuatro personas, entre ellas un antiguo inspector de Arqueología. Entre las antigüedades incautadas a los arrestados se encuentran bustos de granito negro que representan a reyes y dioses de la época faraónica, entre ellos uno de la diosa Sejmet y otro del dios Horus. También destacan una estatua que

representa a un hombre con la típica barba y peluca faraónica, y otro de una mujer, también esculpidos en granito, informó la agencia egipcia MENA.

Las piezas incautadas, que, según confesaron a la policía, los arrestados pensaban vender en el mercado negro por unos 350.000 dólares, han sido enviadas al Consejo Superior de Antigüedades (CSA) para que una comisión de expertos determine a que dinastía del Imperio Antiguo pertenecen. En los últimos años las autoridades de Egipto -país donde se calcula que sólo se ha desenterrado un 30 por ciento de su patrimonio arqueológico- han detenido a decenas de personas por haber robado momias y otras antigüedades.

15 de Octubre 2006

EFE

<http://www.efe.es>

Varios

Egipto con ojos bolivianos

Texto y Fotos: Fernando Suárez Saavedra

Un periodista boliviano nos cuenta cómo es por dentro este emblemático país, que tiene en el turismo su principal fuente de ingresos. Un paseo donde se permite al visitante conocer las pirámides, navegar por el Nilo y hasta montar en camello. La oportunidad también sirvió para conocer a una joven beniana que vive en El Cairo desde sus seis años. Claro que ella se siente completamente musulmana.

Egipto es sinónimo de pirámides, de obeliscos, de minaretes, de jeroglíficos, del Nilo, de momias y de camellos. Los visitantes se asombran al conocer la cultura árabe, sus oraciones, al ver a sus mujeres cubiertas por velos y la sensualidad de ellas al bailar la danza del vientre.

Lo primero que un visitante conoce en El Cairo son las pirámides de Keops, Kefrén y Micerinos, además de la Esfinge, pues están ahí, a un extremo de la ciudad que cobija a 7,5 millones de habitantes (cerca de 16 millones contando el área rural y más de 70 millones en todo el país). Las pirámides están como al alcance de la mano, el viajero que llega hasta aquí tiene la misma sensación que cuando se encuentra en París y observa la torre Eiffel, unas y otras parecen irreales, asombrosas y majestuosas.

El turista se queda perplejo cuando descubre que no puede ingresar a las mezquitas con falda o pantalón corto porque si está vestido de esta manera, los egipcios le entregarán una capa para cubrirse. Asimismo, se entera que debe descalzarse antes de entrar a un templo. Los visitantes, sin duda, también se complacen al tener que fumar en shisha (pipa de agua).

Cada día miles de personas conocen una de las riquezas más grandes que posee la humanidad. Los especialistas consideran que el 25% de los tesoros históricos del mundo se encuentran en Egipto. Pero lo que muchos no saben es que en ese hermoso e inolvidable país existen seres olvidados por los dioses. Aquellos que, pese a las circunstancias adversas, se dan modos para luchar, sobrevivir y mantener a sus familias. Entre ellos, este periodista encontró a una boliviana.

La fabricante de papiros

En El Cairo y otras ciudades del interior, existen varios locales en los cuales los artesanos fabrican papiros a la vista de los turistas. Una artesana es Azza Saif al-Dawla. Nació en Guayaquerín (Beni), pero cuando tenía cinco años sus padres la llevaron a Madrid y allí fueron contratados para viajar a Egipto. Desde sus seis años vive en El Cairo dedicada a fabricar papiros. Ahora casi no habla español, apenas lo entiende y, por el contrario, domina el árabe, se siente como árabe, se ha vuelto musulmana y tiene una idea muy vaga de su patria.

"Soy musulmana; es decir que para mí no hay más divinidad que Dios, y Mahoma fue el mensajero; practico el *azalá*, lo que significa que oro cinco veces al día en dirección a La Meca; doy azaque, o limosna, una vez al año a la persona más pobre de la comunidad; realizo el *sawm*, o ayuno del mes de Ramadán; debo viajar por lo menos una vez en vida a La Meca. No me gusta el politeísmo de los varones y no utilizo el *hijab* (velo), pero me cubro los cabellos", dijo.

Relata que sus padres fallecieron y hace poco se casó con un comerciante que se dedica a pintar en los papiros y venderlos a los turistas. La muchacha, de 22 años, tiene en su casa fotografías de sus familiares que viven en Beni y está atenta a lo que hace el presidente Evo Morales.

La vida en el Nilo

El Nilo da vida a Egipto. Ese majestuoso río está salpicado por las velas de las falucas (pequeñas embarcaciones de vela). Sin embargo, los navegantes son al mismo tiempo músicos, y mientras conducen sus falucas cantan y tocan sus instrumentos. Al final del viaje, ellos esperan recibir algunas monedas de los viajeros. Uno de estos es Ahmed, un muchacho de 18 años que cantaba temas melódicos.

Por el Nilo también surcan gigantescas embarcaciones. Son los cruceros con capacidad para 200 ó 300 personas. En esos cruceros existen piscinas, canchas, discotecas y hasta salas de baile. El último día se organiza una fiesta de despedida a los centenares de turistas, una fiesta que incluye la popular danza del vientre. El único requisito para asistir es que todos deben vestir como árabes; para ello, existen tiendas en el mismo barco que venden 'chilabas' (trajes típicos de los egipcios) que tiene un costo de entre 10 y 20 euros.

Sin embargo, en el Nilo existen decenas de comerciantes que venden las famosas 'chilabas' a menores precios (de cinco a 10 euros). Ellos gritan desde fuera y cuando los turistas abren las ventanas de sus camarotes arrojan diversos trajes ofertados a costo. Al final, los turistas arrojan en bolsas los euros con el precio de la ropa.

En el desierto

Cuando el crucero desembarca en Nubia (al sur de Egipto), lo primero que se observa son caravanas de camellos y dromedarios, y a los nubios que son negros pero no del tono de los africanos. Cada viajero elige un camello, aunque en el fondo pareciese que cada 'camellero' eligiese a cada turista. Esos campesinos enseñan a montar, que consiste en sentarse lo más adelante posible, al pomo de una silla, que es de una madera grande y sin estribos. Asimismo, alertan a tener mucho cuidado cuando el camello se levante y se siente. Los camelleros explican que hay que bascular hacia atrás, porque lo primero que levanta el animal son los cuartos traseros y lo que primero agacha son los delanteros, por lo que si uno no se agarra debidamente, y no bascula en sentido contrario, se da de bruces.

En Nubia las casas son de adobe y pintadas con colores llamativos. Existe una escuela coránica y mezquita. Las casas tienen un patio central en torno al cual se distribuyen las distintas dependencias: cocina, sala y dormitorios. Las camas están en los patios, ya que hace demasiado calor para dormir encerrado. No hay ventanas en las habitaciones interiores, tan sólo puertas que dan al patio. El suelo es de arena. Los nubios tienen la costumbre de invitar té de carcadé y realizar un tatuaje de hena a cada turista. Ese tatuaje dura un mes, como ellos advierten previamente.

Comercio a gritos

En los mercados egipcios se destacan los comerciantes. Se caracterizan por ser exasperantes, gesticulantes, gritones y descorteses (*sic*), pues, a veces, tiran la mercancía a la cara y cuando uno intenta devolverla no la aceptan, toman distancia y chillan un precio exorbitante.

Hay turistas que se asustan porque todo el mundo los observa; otros no saben qué hacer con lo que el comerciante le entregó y van detrás del vendedor que se niega en redondo a recoger lo que sea, mientras que algunos optan por arrojar tal cual hicieron los comerciantes. Los visitantes se sienten agobiados y se ponen nerviosos. No faltan los que regatean en trato tan largo que se vuelve agotador. Generalmente, los vendedores protestan por lo tacaños que son los latinos, pues el resto de turistas no regatean tanto, es más, los estadounidenses en general pagan lo que se les pide.

Así es Egipto, un país cosmopolita, pero con una tradición histórica que marca el camino seguido por la humanidad. Sin duda alguna, uno de los lugares donde no alcanza el tiempo para ver todas las maravillas que se ofrecen al turista, y también a quienes conviven todos los días con pirámides y camellos.

1 de octubre de 2006

Los Tiempos.com

<http://www.lostiempos.com>

El apasionante diario de un arqueólogo en Egipto

En busca de Djehuty es la crónica de una aventura arqueológica: la emprendida hace ya cinco años por José Manuel Galán, investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, al frente de un equipo hispano-egipcio, en busca de la tumba de un importante personaje que vivió en Egipto en torno al año 1450 a.C. Se trata de Djehuty, de quien sabemos que fue «Supervisor de los trabajos y del Tesoro» durante el reinado de una de las pocas mujeres que se sentaron sobre el trono de Egipto, Hatshepsut.

El sepulcro de Djehuty se halla en la necrópolis de Dra Abu el-Naga, situada en Tebas Oeste. Los investigadores aún no han llegado hasta él, pero sí han localizado otras dos tumbas de no menor interés: la de Hery, que ostentó el título de «Escriba y Supervisor de los dos graneros de la Esposa Real y madre del Rey, Ahhotep» -por tanto, le tocó vivir los conflictivos tiempos de Seqenenra Tao II, Kamose y Amenhotep I-, y la de Baki, que desempeñó el cargo de «Supervisor del ganado de Amón», quizá bajo el reinado de Tutmosis III.

En la narración de su empresa, el autor se remonta a sus años de estudiante, para luego trasladarnos a lo que fue el inicio de su proyecto: un paseo por las colinas de Luxor Oeste en busca de la tumba más tentadora. Una vez elegida le seguimos en su periplo por la compleja administración egipcia, a fin de obtener los permisos necesarios para el inicio de los trabajos. Siguen luego las cuatro primeras campañas de excavación, desde 2001 hasta 2005, que Galán nos presenta conjugando hábilmente

la aventura, las anécdotas, la divulgación y el resultado sistemático de investigaciones y técnicas llevadas a cabo por los miembros de su equipo. Uno de los atractivos del libro es precisamente cómo van desfilando por él las personas con las que Galán ha colaborado y convivido en estos años: antiguos profesores, compañeros de estudios, amigos, miembros de la administración egipcia, inspectores, trabajadores, etc.

Sin menospreciar otras zonas del yacimiento, el interés de José Manuel Galán se centra en la tumba de Djehuty, lugar donde actualmente este equipo está trabajando. Este enterramiento está proporcionando una relevante información, tanto en cuanto a hallazgos se refiere como a través del estudio de escenas y textos. La llamada Tabla del Aprendiz, con los dibujos de un maestro que debían servir de modelo a su alumno, es un buen ejemplo, como también la pirámide localizada sobre la tumba de Hery, la primera documentada que coronó el sepulcro de un particular en la dinastía XVIII.

A lo largo de la obra Galán sabe presentar la información de forma clara e interesante tanto para el lector profano como para el especialista, algo que sólo puede conseguir un enamorado de Egipto que ha logrado hacer realidad un sueño. La busca de Djehuty, como nos advierte el autor, todavía no ha terminado.



J. M. Galán. En busca de Djehuty. RBA / National Geographic. Barcelona, 2006. 296 pp., 20 €.

Elisa Castel
National Geographic, nº 35

Entrevistas

José Manuel Galán

1. ¿Qué tal José Manuel? Desde canarias se sigue muy atentamente los trabajos que has venido realizando durante todos estos años y las dificultades que te has ido encontrando. Gracias a las diferentes entrevistas y a los reportajes que vamos viendo publicados podemos intentar entender cómo vivían y cómo pensaban ¿Qué se siente al encontrar un lugar o un objeto que ha estado mudo durante siglos? Muchas Gracias por todo y ánimo con las próximas excavaciones. Aster Sánchez

Gracias por tus ánimos. Es difícil expresar con palabras lo que se siente cuando descubres algo que ha estado enterrado tantos años. Durante la excavación todo te emociona, desde el hallazgo de un pequeño bote para guardar un cosmético (*kohl*), hasta el poder ver los relieves que decoran las paredes de la cámara más profunda de la tumba de Djehuty. Es muy emocionante. Difícilmente descriptible.

2. El otro día vi un documental que planteaba la posibilidad de que la pirámide de Gizeh sea algunos miles de años más antigua de lo estimado oficialmente. ¿Qué opina usted de esto? Gracias

Bueno, yo no soy un especialista en pirámides. No conozco esa teoría, habría que examinar cuidadosamente sus argumentos, si se apoya en datos contrastables científicamente. Por ahora los egiptólogos seguimos con la idea de que fueron construidas por los reyes de la IV dinastía, basándonos en el contexto arqueológico, inscripciones, etc. Pero hay que mantener la mente abierta y estar dispuesto a modificar los criterios.

3. ¿Cómo compararía los hallazgos con las tumbas del Valle de los Reyes? Es decir, ¿nos encontramos ante unas tumbas que, aun siendo de nobles, son comparables en cuanto a decoración, etc.? Por otro lado, ¿las escenas de las paredes reflejan la vida de los nobles en cuestión (como en Abu-Simbel se reflejan episodios de la vida de Ramsés, sobre todo la batalla de Kadesh) o se reflejan acontecimientos de la época, aunque no estuviesen vinculados a ese noble?

Las tumbas del Valle de los Reyes son la "casa para la eternidad" de los principales reyes y, lógicamente, fueron construidas y decoradas a mayor escala que la de los nobles y empleando a los mejores artistas para su decoración. Los nobles, en las medidas de sus posibilidades, dedicaban a sus tumbas importantes recursos económicos. En el caso de "nuestro Djehuty", supervisor de los artesanos y supervisor del Tesoro de la reina Hatshepsut, parece como si hubiera "desviado" para la construcción y decoración de su tumba a los mejores trabajadores del momento, pues los relieves e inscripciones que decoran las paredes de su tumba son excepcionales. Las escenas representadas representan distintos momentos de la vida del difunto que, además, tienen una doble lectura, un sentido simbólico funerario que alude a sus expectativas de vida en el Más Allá.

4. ¿Es usted de los opinan que el Templo egipcio de Debod (sito en Madrid) tiene que ser cubierto?

La ciudad de Madrid contrajo un compromiso con el gobierno egipcio de cuidar el monumento. Por ello, las autoridades competentes son responsables de su cuidado presente y futuro. Desde el Museo de San Isidro de la ciudad de Madrid me consta que se lo toman muy en serio, que "quieren mucho" al templo y que tienen proyectos interesantes para su mejor cuidado y exhibición. Hay que oír a los expertos y luego que los políticos busquen y gestionen la financiación del mejor proyecto.

5. ¿Cuáles son los indicios físicos (sobre el terreno) que os hace pensar que puede haber restos arqueológicos debajo?

Antes de comenzar a excavar un lugar, el arqueólogo tiene una idea, una hipótesis de lo que hay enterrado y va a descubrir. Para ello, se documenta bien sobre el lugar en cuestión, estudia el entorno y busca paralelos de monumentos o lugares de la época que pudieran ser parecidos. Luego, la realidad confirmará sus hipótesis o le obligará a formular otras nuevas. Hoy en día la fotografía satélite, la teledetección y otras tecnologías ayudan mucho en la prospección y trabajo arqueológico. En nuestro caso, ya conocíamos la existencia de estas tumbas, por lo que ya sabíamos donde nos estábamos metiendo. Aunque luego ha resultado ser todo más complejo y todavía mucho más interesante de lo que nos esperábamos.

6. ¿Se puede reconstruir el rostro y el cuerpo de una persona a partir de su momia? ¿Quiénes eran momificados en el antiguo Egipto? ¡Qué tema más apasionante, envidia que tenga un trabajo tan bonito!

Sí se puede reconstruir el rostro a partir de la momia. De hecho, si la momificación se ha realizado en un buen "taller" no hace falta ni reconstruirla, esta allí (casi mirándote). En el antiguo Egipto se momificaban todos aquellos que tenían los medios para pagarse un ataúd, es decir, la clase alta y, en algunas épocas, también la "clase media" (de la clase menos favorecida es de la que menos se sabe porque son los que menos rastros nos ha dejado). Claro que, según lo que uno estuviera dispuesto a pagar, obtenía un buen trato o sólo un lavadillo por encima... Yo no soy un fan de las momias, pero trabajando junto a Salima Ikram se aprende mucho y, cuando te metes en un asunto le acabas encontrando el gustillo y acaba por engancharte.

7. Como especialista en la civilización egipcia me gustaría saber su opinión sobre cómo afecta y en qué medida beneficia para la disciplina la ingente cantidad de literatura ficticia, casi de ciencia ficción, que se escribe sobre Egipto. Personalmente pienso que intentar explicar esta extraordinaria cultura a través de su vinculación con la vida extraterrestre y teorías fantásticas desvirtúa e impide percibir la realidad egipcia con mayor exactitud. Gracias y saludos.

Cada uno es libre de pensar e incluso de escribir y publicar lo que quiera. Luego el cliente, el lector, elige el producto que más le gusta. Los que tratamos de hacer Egiptología desde la ciencia sabemos muy bien quienes son nuestros "colegas" y qué cosas debemos leer, son científicas (mejor o peor), y qué cosas son literatura de ficción, etc. El lector "amateur" lo tiene más difícil. Lo que ocurre es que muchos lectores prefieren la "novela Histórica" y el esoterismo que la ciencia. Pero eso no creo que nos deba molestar o que dificulte excesivamente nuestro trabajo. El intrusismo y los "alternativos", además, están presentes en otros campos. Hay sitio para todos.

8. Enhorabuena por tu planteamiento del proyecto, buscando financiación para hacerlo con los medios más adecuados, y procurando que estemos todos informados de la evolución del proyecto a través de www.excavacionegipto.com. Me ha parecido oír que buscas patrocinador, ¿Es esto cierto? ¿Qué puede ofrecer este proyecto a un posible patrocinador?

Efectivamente, el "*Proyecto Djehuty*" esta buscando nuevos socios, nuevos patrocinadores. Desde el principio hemos apostado por la financiación privada, que nos permite ser más ágiles y contar con los medios suficientes para hacer las cosas bien. En definitiva, nos da más libertad. La combinación del carácter científico del proyecto con su imagen de aventura (tumbas subterráneas en el antiguo Egipto, momias, etc.) nos da la oportunidad de tener una importante presencia en los medios de comunicación. Esto le brinda a los patrocinadores la oportunidad de presentarse en los medios y ante la sociedad no sólo como una empresa que busca beneficios, sino que se interesa por el bien común, que participa en proyectos de interés social. En definitiva, los patrocinadores, con nosotros, mejoran su imagen de marca y su responsabilidad social corporativa.

9. ¿Cómo saben donde tienen que excavar? ¿Por qué quedan tan enterradas las tumbas?

Con el paso del tiempo, la entrada a las tumbas, tanto si fueron excavadas en la falda de una montaña (como si fueran cuevas), como si fueron perforadas en el suelo (como pozos), queda cubierta de tierra y cascotes. El viento puede llegar a soplar muy fuerte en Tebas (Luxor) y la actividad que continúan en las necrópolis después de un enterramiento hace que se mueva de un lado a otro una cantidad de tierra y piedras importante. Los patios de entrada a las tumbas que excavamos, al estar situadas a los pies de la colina (conocida como Dra Abu el-Naga) acumulan más de cinco metros de altura de tierra y piedras. Algunas de las tumbas que excavó Howard Carter antes del descubrimiento de Tutankhamón están hoy perdidas de nuevo, totalmente enterradas. Y así decenas de ellas. Eso es lo bonito. Los arqueólogos no sólo tienen trabajo descubriendo nuevos monumentos, sino redescubriendo y volviendo a investigar los que fueron descubiertos en el siglo XIX y principios del XX.

10. Hola José Manuel. Te escribo desde Liverpool, donde tengo la intención de hacer un master en Egiptología. Después de ello, ¿cuál crees tú que debe ser el camino a seguir para trabajar en la Egiptología? Enhorabuena por tu trabajo. Saludos de Angelita, alumna de José Miguel Serrano

Tú eres un buen ejemplo de lo que, por gracia o por desgracia, tienen que hacer los estudiantes españoles para formarse seriamente en egiptología. En varias universidades españolas se imparten cursos de lengua e historia del antiguo Egipto, pero ninguna universidad tiene un programa lo suficientemente amplio como para pretender formar a los estudiantes en profesionales egiptólogos. Tampoco tenemos bibliotecas suficientemente completas que permitan llevar a cabo una investigación en condiciones. Por ello, los estudiantes, antes o después, por más o menos tiempo, han de salir al extranjero y buscar en Inglaterra, Alemania, Francia, Holanda, Bélgica, Suiza, Italia... lo que España no les puede (aún) ofrecer. Una vez recibida una buena formación y con una buena tesis doctoral debajo del brazo... los problemas continúan, pero eso ya es otra historia.

11. Tebas sigue proporcionando grandes sorpresas. ¿Cree usted posible nuevos hallazgos del estilo del realizado por Carter en la tumba de Tutankhamón?

El hallazgo de Tutankhamón fue algo excepcional. Tal vez irrepetible. Pero todavía quedan muchas cosas por descubrir. Tal vez no tan "brillantes", pero igualmente interesantes, que pueden aportar mucho al conocimiento sobre la civilización egipcia. Los científicos buscamos información para tratar de entender mejor un problema, una determinada cuestión. Los tesoros están bien, pero el objetivo de nuestro trabajo es la obtención de información que nos ayude a avanzar en nuestro conocimiento.

12. 1.- ¿Cuándo se va a dar en España la importancia que se le da en otros países europeos a la arqueología? 2.- Si actualmente se defiende un modelo educativo similar al europeo, ¿Por qué no tenemos arqueología como carrera universitaria en España? ¿Por qué esta discriminación a la arqueología en nuestro país? Maria M. Estudiante de 2º de arqueología, Universidad de Leicester.

España, creo yo, tiene mucho que mejorar en más de un aspecto. La universidad, la investigación científica y la educación necesitan desesperadamente mucha más atención por parte de los gobiernos y de la sociedad en general. Dentro de este panorama, las Humanidades en general y la historia/arqueología en particular están bastante abandonadas. Lo peor es que los nuevos planes de estudio que nos vienen desde Europa no parece que vayan a ayudar mucho en este sentido. Habrá que cruzar los dedos. Pero se ve crudo porque se tiende a la no especialización, a programas más generales (relegando la especialización a programas de postgrado demasiado cortos y con problemas de financiación).

13. Hola. Mi hija está interesada en estudiar Egiptología, pero no existe como carrera oficial en España. ¿Cuál sería su recomendación para alguien a quien todo lo que huelga a Egipto le fascina? Gracias

Lo más importante es que los padres arropen los intereses e ilusiones de sus hijos. Luego el tiempo dirá. Un egiptólogo necesita saber idiomas (inglés, francés y alemán), así que cuanto antes empiece mejor. Se pueden cursar carreras universitarias muy útiles e instructivas, como historia y/o arqueología, filología (clásicas o semíticas) y luego buscar la manera de especializarse, asistiendo a conferencias y cursos que se organicen, etc. ¡Suerte!

14. He leído que los bajorrelieves descubiertos tienen una calidad excepcional. ¿Es así?, ¿conservan policromía?, ¿qué escenas representan? Finalmente, ¿Qué ha aportado como novedad para la Egiptología el estudio de la tumba de Djehuty? Muchas gracias y felicitaciones por su trabajo.

Las paredes de la tumba de Djehuty están cubiertas con inscripciones y escenas en relieve que nos informan sobre su vida y cómo era la sociedad en el antiguo Egipto en aquella época, el 1500 a. C., cuando reinaba una mujer como faraón (Hatshepsut reina por 22 años) y cuando Tebas pasa de ser una capital provincial a ser la capital del reino y del imperio. A pesar de lo mucho que se sabe de esta época tan interesante, todavía quedan muchos interrogantes por resolver, muchos aspectos por entender. En este sentido la investigación en las tumbas de Djehuty y de Hery puede ofrecer una información muy valiosa para la egiptología internacional.

Despedida

Lo bonito de la investigación que tenemos entre manos es que todavía quedan muchas cosas por descubrir... A través de la página Web del proyecto (www.excavacionegipto.com) los navegantes pueden conocer más detalles sobre nuestro trabajo, sobre las tumbas y los personajes. El diario de excavación on-line que vamos actualizando desde Luxor durante la excavación (enero-febrero) es pionero en la divulgación del trabajo científico en el ámbito de la arqueología española. En este sentido, el libro que se acaba de publicar "En Busca de Djehuty" (National Geographic - RBA) pretende dar a conocer la trastienda de una excavación en la antigua Tebas y compartir con todos los aficionados la inmensa suerte que tenemos de trabajar en Egipto. Un abrazo para todos (vida-prosperidad-salud).

4 de octubre de 2006
Encuentros Digitales de El Mundo
<http://www.elmundo.es>

Grandes egiptólogos

François «Auguste» Ferdinand Mariette

Boulogne-sur-Mer (Francia) 11-02-1821/El Cairo (Egipto) 18-01-1881

Hijo de François Paulin Mariette y de Eugénie Sophie Mélanie Delobea

Poco se sabe de los primeros años del que fuera hijo de un humilde matrimonio de la ciudad francesa de Boulogne-sur-Mer, pero parece que por el talento artístico que demostró durante sus años jóvenes en el colegio de su localidad, fue enviado con 18 años a la localidad inglesa donde naciera Shakespeare, Stratford-on-Avon, a dar clases de dibujo y francés en donde permanecería cerca de 2 años, para después ya en Francia, reanudar sus estudios y obtener el bachillerato, ocupar un puesto como profesor en su ciudad natal.

Por entonces el museo de Boulogne, que por su vocación artística visitaba regularmente, adquirió el sarcófago de Nehemsimontu de la colección Vivant Denon, y Mariette, por la simple curiosidad de saber el significado de aquellos signos que lo cubrían adquirió la gramática y diccionario de jeroglíficos de Champollion con los que nacería su interés por el Antiguo Egipto. Pero sería como consecuencia de la muerte de su primo Nestor L'Hôte (1804-1842), el que fuera dibujante en la célebre expedición de Champollion y Rossellini a Egipto, cuando se le presentaría la primera oportunidad de satisfacer sus deseos pues sería designado para clasificar sus documentos.

Algunos años más tarde, y en vista de que Boulogne no era el lugar más adecuado para quien ya participaba del interés por Egipto que recorría Francia y toda Europa, se trasladó a París a estudiar su lengua en donde un estudio que hizo de la llamada « Sala de los Antepasados » de Thutmose (III) en la Biblioteca Nacional le valdría el reconocimiento del arqueólogo francés Charles Lenormant, y gracias a este, el que Philippe Auguste Jeanron, director de los museos franceses, le concediera un trabajo en el Louvre para clasificar sus papiros lo que algunos años más tarde le llevaría a Egipto a adquirir otros coptos, siriacos, árabes y etíopes, aunque realmente ese tiempo lo utilizara en excavar en las necrópolis menfitas. Con tan gran fortuna, que en 1851 descubriría entre otros el Serapeum de Menfis lo que le valdría el prestigio internacional, la medalla francesa de la « Légion d'Honneur »..., y la dispensa del Louvre. Pese a ello, fueron años difíciles para la firme voluntad de Mariette, pues unido a la incomprensión del gobierno egipcio, y su falta de recursos, por su carácter justo, se unió la desesperación por el exilio al que vio era sometido el país.

A su vuelta a Francia, Mariette fue agasajado por sus trabajos y nombrado conservador del Louvre en 1855, hasta que en 1857 partió de nuevo rumbo a Egipto donde el gobierno otomano le encargaría (por la intercesión del príncipe Jérôme Napoleón Bonaparte) la tarea de crear un departamento que conservara y protegiera las antigüedades egipcias, origen del actual SCA. Y bien que lo aprovechó, pues gracias a ello y a su responsabilidad y dedicación plena durante muchos años, podría excavar con libertad en lugares como Saqqara, Meidum, Abidos, Karnak, Dendera, Edfu, Deir el-Bahari, Sais, Tanis, Mendes, Bubastis y otras (incluso alcanzaría Gebel Barkal, en el Sudán), llegando a excavar unas 300 tumbas y descubrir más de 13.000 objetos.

Pero pronto vería que tan importante esfuerzo carecía de un lugar adecuado para mantenerlos, y tras algunos años en los que el pequeño museo de Bulaq por él creado hiciera tal función, consiguió que las autoridades egipcias y no pocas vicisitudes, aceptaran la construcción de lo que es el bello edificio neo-clásico del Museo Egipcio de El Cairo tras pasar algunos años en un anexo del palacio habitado por Ismail Pacha, por entonces nuevo jedive egipcio.

Los años siguientes fueron los más fecundos para Mariette en el terreno profesional pues se dedicaría de lleno a su labor arqueológica lo que le llevaría a la Exposición Universal en el París de 1867, y allí tener la oportunidad de mostrar sus resultados. Desgraciadamente no tendría igual suerte en el terreno personal pues el cólera acabaría con la vida de su esposa



Eléonore Millon y 2 de sus 10 hijos en Egipto, lo que a pesar de su fortaleza física acabaría por minar su salud. Pero ello no fue óbice para que a pesar de la guerra franco-prusiana (1870-1871), y las consecuencias financieras que en Egipto derivaron de la derrota francesa, Mariette quisiera abandonar el país, sino muy al contrario, permaneciera por voluntad propia en Egipto. En 1871 participó en la redacción de la ópera « Aida » del compositor Giuseppe Verdi cuyo estreno se realizó en El Cairo con motivo de la apertura del Canal de Suez, y en 1877 regresaba a París con el fin de preparar el pabellón egipcio para la nueva exposición que París iba a celebrar al año siguiente a la vez que le era reconocida su labor en « L'Académie des Inscriptions et des Belles-Lettres ».

Pero la enfermedad (diabetes) que le perseguiría durante cerca de veinte años consumió su férrea voluntad a pesar de dedicarse en aquellos difíciles años aún a trabajar en su estado lo que valdría el reconocimiento el gobierno egipcio quien le concedió el título de « Pachá » en 1879, dejando atrás el de « Bey », y a dedicarse de lleno en la preparación de las piezas que conformarían la colección del nuevo museo, hasta que en 1880 decidiera retirarse a Francia a descansar. Pero poco habría de permanecer en su país, pues no observando mejoría de los graves males que le aquejaban quiso que sus últimos días transcurrieran en su amado Egipto y hacia allí se dirigió hasta que el 18 de enero de 1881 Mariette murió en El Cairo y su respetada memoria conseguiría el privilegio de ser enterrado en un sarcófago de granito gris al estilo de los realizados en el Imperio Antiguo en los jardines de aquél museo que nunca llegaría a ver terminado.

Bibliografía

- *Musée de Boulogne-sur-Mer, Catalogue des monuments composant la galerie égyptienne*, 1847
- *Sur le Côté gauche de la salle des ancêtres de Thoutmès III*, 1849
- *Bibliographie copte*, 1849
- *Note sur un fragment du papyrus royal de Turin et la VIe dynastie de Manethon*, Rev. Arch., 1849
- *Renseignements sur les soixante-quatre Apis trouvés dans les souterrains du Sérapéum de Memphis*, Bull. de l'Ath., 1855
- *Fragment du sarcophage phénicien conservé au musée de Berlin*, Bull. de l'Ath., 1856
- *Mémoire sur la mère d'Apis*, 1856
- *Choix de monuments et de dessins découverts ou exécutés pendant les déblaiements du Sérapéum de Memphis*, 1856
- *Le Sérapéum de Memphis*, 1857
- *Communication sur le trésor de la reine Aah-hotep*, Bulletin de l'Institute Égyptien, 1859 y 1861
- *Description des fouilles exécutées en Égypte*, 1863
- *La Table de Saqqarah*, Rev. arch., 1864
- *Aperçu de l'histoire d'Égypte*, 1864
- *Notice des principaux monuments exposés dans les galeries provisoires du musée d'antiquités égyptiennes de S. A, le vice-roi, à Boulaq*, 1864
- *La Stèle de l'an 400*, Rev. arch., 1865
- *Quatre Pages des archives officielles de l'Ethiopie*, Rev. arch., 1865
- *La Nouvelle Table d'Abydos*, Rev. arch., 1866
- *Exposition Universelle (de Paris)*, 1867
- *Description du Parc Égyptien*, 1867
- *Sur les Tombes de l'ancien empire qu'on trouve à Saqqarah*, Rev. arch., 1869
- *Itinéraire des invités aux fêtes d'inauguration du canal de Suez*, 1869
- *Abydos*, 1869-80
- *Dendérah*, Librairie A. Frank, Paris, 1870-75
- *Les papyrus égyptiens du musée de Boulaq*, 1871-78
- *Album du musée de Boulaq*, 1871
- *Itinéraire de la Haute-Égypte*, 1872
- *Listes géographiques des pylônes de Karnak*, 1875
- *A Karnak, étude topographique et archéologique*, J.C. Hinrichs, Paris, 1875
- *Déir el-Bahari*, 1877
- *Voyage de la Haute-Égypte*, Goupil, Paris, 1878-80

- *Catalogue général des monuments d'Abydos découverts pendant les fouilles de cette ville*, Imprimerie Nationale, Paris, 1880
- *Monuments divers recueillis en Égypte et en Nubie*, 1884

Sobre Mariette y su obra

- *Le Sérapéum de Memphis*, por Gaston Maspero, 1882
- *Les Mastabas de l'Ancien-Empire*, por Gaston Maspero, 1883
- *Mariette Pasha*, por Edouard Mariette, 1904
- *Lettres inédites de Mariette*, por Marie Claire Weynants-Ronday, 1939, CdE
- *Mariette Pacha*, por Elisabeth David, 1994, Editorial Pygmalion
- *Auguste Mariette ou L'Égypte ancienne sauvée des sables*, por Gilles Lambert, 1997, Editorial JC Lattès
- *Humanité d'Auguste Mariette*, por Jacques Cassar, 1981, BSFE 90
- *Mariette Pacha et le patrimoine archéologique de l'Égypte*, por Jean Leclant, 1981, CRAIBL
- *Auguste Mariette: One Hundred Years After*, por Ronald T. Ridley, 1983-1984, *Abr-Nahrain* 22 (Leiden)
- *Auguste Mariette*, por Gran-Aymerich, E. y J. Gran-Aymerich, 1986, *Rev. Arch.* 219
- *A la recherche de l'Égypte oubliée*, por Jean Vercouter, 1998, Editorial Gallimard
- *Mariette Pacha ou le rêve égyptien*, por Claudine le Tourneur d'Ison, 1999, Plon
- *L'Égypte de Mariette*, por Auguste Mariette, 1999, Errance
- *L'aventure archéologique en Égypte*, por Brian M-Fagan y Brigitte Chabrol, 2005, Editorial Pygmalion

Texto: José Antonio Alonso Sancho
Dibujos: Gerardo Jofre

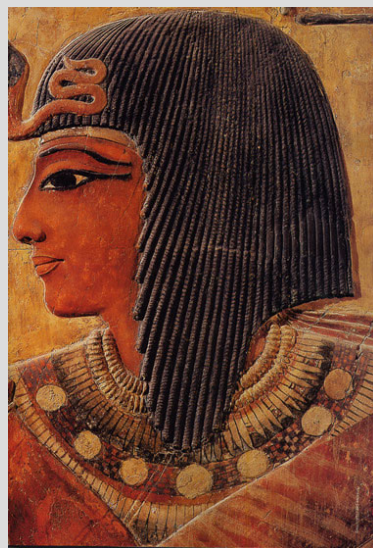
Revistas

Seti I, el arquitecto de la dinastía XIX

Constructor Incansable y reconocido militar, Seti consolidó la dinastía fundada por su padre y convirtió Egipto en la gran potencia que heredaría su hijo, Ramsés II.

El anciano faraón Ramsés I, fundador de la dinastía XIX, había abandonado su vida terrenal y se había unido al disco solar para verse recompensado con una feliz existencia inmortal en los campos de Osiris. Corría el año 1294 a.C., y el soberano dejaba tras de sí cincuenta y cuatro años de luchas y fatigas, casi dos años de reinado, su matrimonio con Sitra y al menos cinco hijos: tres niños y dos niñas. Uno de los varones, el último, nacido en 1324 a.C., estaba llamado a convertirse en el futuro faraón Seti I, garantizando una sucesión pacífica y afianzando la continuidad de la dinastía. Seti I nació antes de que su padre, Ramsés I, subiera al trono, y vino al mundo en tiempos de Ay o Horemheb, los últimos faraones de la dinastía XVIII.

El todavía príncipe Seti tomó por esposa a la dama Tuy, luja de un jefe de carros llamado Raya y de su esposa Ruya, ambos carentes de sangre real. Para Seti, procedente de una dinastía de militares (su padre, Ramsés, era un general adoptado por el faraón Horemheb), esta ausencia de orígenes regios no era óbice para convertir a Tuy en reina de Egipto. Sabemos que Seti fue padre de cuanto menos cinco hijos: tres niños y dos niñas. Su último hijo varón sería el grandioso Ramsés II, que casaría con su hermana Henutmira. Conocemos también el nombre de otra de las hijas de Seti, Tia, pero carecemos de datos acerca de sus otros dos hijos. Y nada sabemos de los numerosos descendientes que debieron darle las concubinas del harén real.



Guerras de Siria a Nubia

Mientras Seti fue príncipe desempeñó los cargos de visir y comandante en jefe del ejército y, como corregente de su padre Ramsés I, encabezó la única guerra que éste realizó en Siria. Curtido en las relaciones exteriores, fue también un hombre valiente que se consideró heredero de Horemheb, el último gran rey de la gloriosa dinastía anterior, del mismo modo que también se consideró continuador de las conquistas de Tutmosis III (1490-1436 a.C.) y heredero de la labor constructiva de Amenhotep III (1402-1364a.C.), los mayores soberanos de dicha dinastía. Uno de sus nombres reales, Men-Maat-Re, «eterna es la justicia de Re», llevaba implícitas partes del nombre de ambos faraones, a los que admiraba y con los que se quería sentir vinculado.

Publicación: National Geographic Historia, nº 35.

Autora: Elisa Castel.

Precio: 2.95 €.

Sugerencias

Instituto Valenciano de Egiptología

El Instituto Valenciano de Egiptología (IVDE) es una asociación cultural sin ánimo de lucro fundada en Valencia en el año 2003. Entre sus integrantes se encuentran tanto profesionales del mundo de la egiptología como apasionados y curiosos por la cultura del Antiguo Egipto de la Comunidad Valenciana.

La principal finalidad del IVDE es la de difundir en la Comunidad Valenciana la cultura del Antiguo Egipto, así como sus disciplinas auxiliares, y en particular la escritura, tanto jeroglífica como hierática. El IVDE promueve y ayuda al desarrollo de una egiptología seria y científica. Pretende ser un lugar de estudio, formación y comunicación, un foro donde puedan reunirse sus socios para intercambiar conocimientos. Son muchas las actividades que el IVDE lleva realizando desde su creación gracias al apoyo de sus socios y simpatizantes. Entre estas actividades se encuentran:

- * Conferencias sobre temas relacionados con la egiptología impartidas por especialistas del IVDE y egiptólogos de renombre en diversas ciudades de la Comunidad Valenciana.
- * Cursos presenciales de lectura y traducción de escritura jeroglífica (varios niveles) y de especialización, así como de historia general, cultura y civilización egipcia impartidos por profesores altamente cualificados.
- * Visitas culturales a exposiciones egiptológicas dentro del territorio español.
- * Viajes de formación arqueológica a Egipto.
- * Colaboración y apoyo logístico de carácter egiptológico a organismos y entidades privadas en actos culturales.
- * Reuniones periódicas entre los socios y simpatizantes del IVDE.
- * Publicación de la revista egiptológica "La Puerta de Maat" de carácter cuatrimestral.
- * Publicación anual del Boletín del Instituto Valenciano de Egiptología (BIVDE). 📁➡

<http://www.ivde.org>

Edición: Francisco López

Portada: Escultura de Nefret en la exposición Damas del Nilo. Mujeres y diosas del antiguo Egipto en el Museo Egipcio de Barcelona. Colección Egiptología Jordi Clos. Dinastía V. Catálogo Exposición Damas del Nilo, 2005, p. 78.

Han colaborado en la edición de este boletín:

Susana Alegre
José Antonio Alonso Sancho
Roberto Cerracín
Manuel Crenes
Gerardo Jofre
Pilar Pérez
Juan Rodríguez
Fernando Sánchez
Equipo de Coordinadores de AE
Revista de Arqueología (RdA)
Societat Catalana d'Egiptologia

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología
<http://www.egiptologia.com>

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores
<http://www.egiptologia.com/boletin/>

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (<http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm>) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todas los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: <http://www.egiptologia.com/escritura/transcripcion/transcripcion.htm>

Propuesta de D. Josep Padró: <http://www.egiptologia.com/sceae/transcripcion/transcripcion.htm>